

noauea

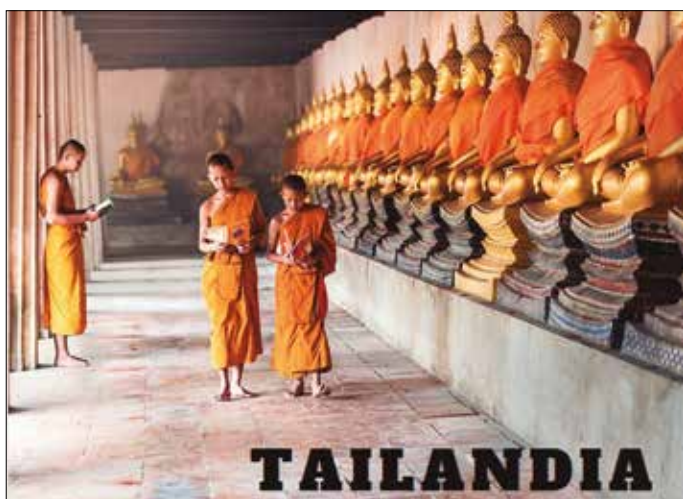
**Martxa eta manifestazioa,
pentsiodunen alde**

**Urriaren 27an
manifestazioa,
'Erraustegia gelditu'
lemapean**

**Ostegun honetan hasiko
dira Aginagako jaiak**



**Urbil-Usurbil KE eskubaloia taldeko senior neskak
denboraldiari ekiteko gogoz dira**



TAILANDIA



NOAOA
BIDAIAK

943 373 613

BIDAIAK
TALDEAN

IRTEERA MAIATZEAN

LASARTE ORIATIK, NOAOAK GIDATUA

info@noaoa.eus

noaoa.eus

Auto Guria s.l

Auto Konponketa
Pre I.T.V.
Marka guztiak

943 363 298

Zelai-haundi 11, Osinalde Pol. USURBIL

KALITATEZKO PRODUKTUEKIN ESTILISMOA ETA ESTETIKA LANTZEN DITUGU



**UDARA ETA GERO, NEGURA
BEGIRA....ZAINDU ZURE AZALA**

GOLDEN PEN mikro-zulaketa dermiko eta oszilazio bertikalean oinarritutako teknologia aurreratuarekin, tratamenduen eraginkortasun handiagoa lortzen dugu:



- Aktiboen xurgatzea hobetzen du
- Kolageno eta elastina berrien sorkuntza aktibatzen du
- Orbain, akne eta ildaska markak murrizten ditu.
- Espresio lerroak lausotzen ditu (ezpainak, begiak...)
- Azala tentsatu eta gazteagotzen du
- Orbanen sorkuntza ekiditen du
- Zelulitisa ezabatzen laguntzen du

Eguerdian irekita! Nagusia 8, Usurbil - Tel: 943 36 36 41

Albiste iruditan

N-634 errepidea, normaltasunera itzuli ezinean

Egunero eta eguneko edozein unetan auto-ilara luzeak ditugu asteotan N-634 errepidean, Troia eta Txikiardi arteko bide zatian egiten ari diren lanengatik. Langileak ez badira, semaforo batek kudeatzen du ibilgailuen joan etorria, erreil bat itxita baitago. Obra hauen eremutik hurbil, susto handia izan zen astelehen goizean. Donostiarako noranzkoan, bide zati horretatik igarotzeko zain zen auto batek su hartu baitzuen, matxura mekaniko baten eraginez.

N-634 errepidea guztiz itxi behar izan zuten. Ondorioz, errepide honetan, eta azken asteotan sarritan egiten ari diren moduan, bide alternatibo baten bila Zubietan eta Santuenea lotzen dituen herri bidea erabiltzea hautatu zutenek ere ilara luzearekin topo egin zuten. Eguerdi partearako errepidea ireki zuten. Suteak eraginiko arazoa konpondua egon arren adi; lanetan segitzen dute Troia-Txikiardi artean.



Astelehen goizean auto batek su hartu zuen eta errepidea moztu egin behar izan zuten.

Laburrean

Urriaren 10ean, Ziortzako guraso bilera

Ikasturte berriko plangintza aurkezteko guraso bilera deitu du Ziortza Gazte Elkartek urriaren 10erako (asteazkena) arratsaldeko 18:00etan Potxoe-n.

Urriaren 20an, 1955eko kinto bazkaria

Urriaren 20an batuko dira Atxega jate-txean. Izen emateko azken eguna, urriak 11. Izen emateko:

Maribi Arrospide 675 006 445.
Patxi Arruti 615 760 458.

Urriaren 21ean, 1946an jaioetakoen bazkaria

Urriaren 21ean bilduko dira Antxeta jatetxean. Izen emateko deitu aurrez, urriaren 14a baino lehen, Laurok liburu dendara edo 943 363 448 telefono zenbakira.

noqua

Kultur Elkartea

Bordaberri, 3 - Eguzkitzaldea. 20.170 Usurbil
943 360 321 // elkartea@noqua.eus // www.noqua.eus
Jendaurreko ordutegia: 10:00 - 14:00 / 16:00 - 19:00 astegunetan

Elkarteko lehendakaria:

Idoia Torregarai.

Aldizkariko koordinatzailea:

Imanol Ubeda.

Idazkaria: Aizpea Aizpurua.

Publizitatea: Beatriz Alda,
publizitatea@noqua.eus

Diseinu berria: Erroitz S. L.

Erredakzio kontseilua,

erredakzioa@noqua.eus:

Imanol Ubeda, Aritz Lasarte.

Banaketa: Iñaki Irazusta, Jon

Galbete.

Laguntzaileak: Lontxo Zubiria,

Maria Angeles Arruti, Ainara

Arnaiz, Unai Aizpurua, Maria

Jesus Urbietan, Maddi Galbete,
Ana Urdangarin, Maddi Zaldúa,
Iñaki Larrañaga, Pako Agudo, Jon
Etxabe, Alazne Begiristain, Denis
Elortza, Pello Aranburu, Xabier
Aranburu, Inma Balda, Luis Ara-
nalde, Nerea Zinkunegi, Maialen
Unanue, Ugaitz Agirre, Joxe Piñas,

Unai Agirre, Idoia Torregarai eta
Udarregi ikastola.

Tirada: 2.800 ale.

Lege-Gordailua: SS-668-96
ISSN: 1136-6818.

Inprimategia: Antza. Zirkuitu
Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak (Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak) diruz lagundua.



Usurbilgo Udalak



Gipuzkoako Foru Aldundia



Euskal presoak

Euskal Herrira!



Imanol Ubeda

Harrapakariak eta harrapakinak

Iraila hasieran, *Oreina* filma ikusteko aukera izan genuen. Prentsako kideei zuzenduriko emanaldi bat antolatuta zuten Donostiako Trueba zinema aretoan, eta hantxe bertaratu ginen. Kazetari izatearen abantaila bakanetakoa. Handik gutxira, Koldo Almandoz zuzendariarekin batzeko txanda eskatu genuen. Askorako eman zuen solasaldiak. Duela bi aste plazaratu genuen elkarriketa eta geroztik bat baino gehiago hurbildu zait galdezka: “zer moduz dago? Eta, zer kontatzen du?”.

Xabier Leteren kanta batekin azaldu nezakeen:

Ez zaidazu galdetu gauza ilun guztien arrazoi gordea, nora ote dijoan denbora aldakorrek daraman bidea.

Baina orojakileen plazan poeten hausnarketek oso gutxi kointizatzen dutenez, bestelako argibiderik eman beharrean nago. Filmaren pasarte batekin azaltzen saiatuko naiz. Lasai, ez dut spoilerrik egingo. Momentu jakin batean, paddle-surf egiten ari den koadrila bat agertuko da pantailan. Mapil inguruan, Orian behera. Erriberan, aldiz, anguletara doazen lagun bi alabaten ondoan. Paddle-surf taulen gainean datozen gazteei be-

gira. Adi. Isilik. Geldi.

Sekuentsia honek ez du berebiziko garrantziarik. Baina esanguratsua da oso. “Pasarte horrek bazuen dialogo bat”, Koldo Almandozek halaxe aitortu zigun grabagailua itzali eta gero. “Baina ez zuen funtzionatzen eta azkenean kendu egin genuen”; sekuentzia elkarriketarik gabe utziz. Mutu baina ozen.

Gazteak paddle-surf egiten eta angulariak txalupan. Aurrez aurre. Dialogorik gabe. “Mundu berean, parez pare, bi mundu. Zertarako azalpen gehiago?”. Filmaren muntaian askotan gertatu zitzaiola aitortu zigun zinema zuzendari donostiarrak. “Horrelako proposamen

batek ikuslearen partehartzea eskatzen du; bere intuizioa jokoan jarri, filmaren hariak bere kabuz lotu ditzan. Ez zait hainbeste interesatzen gauza guztien zergatiak azaltzea, edota bizitzaren berebizikoak diren dramak erakustea. Pelikularen asmoa da bizitzaren egunerokotasuna azaltzea”.

Hortaz, ez galdetu gauza ilun guztien arrazoi gordeaz eta Oriako paduran eta periferian murgildu zaitez. Harrapakarien zein harrapakinaren hegaldi iheskorren lekuko izango zara.

PD: Ostiral honetan Aginagan eskainiko dute *Oreina*.

Maialen Unanue

Garazi Lizaso Manterola

Aritz Gorriti

Imanol Ubeda

Luis Aranalde

Luken Arkarazo

Elkar eta Gureak Michelin ondoan kokatzeko hirigintza hitzarmena, behin betiko onartua

“Sekulako operazioa, Usurbil-entzat, eskualdearentzat eta herrialdearentzat”, hitzokien definitu zuen irailaren 25eko udalbatzaren osoko bilkuran Usurbilgo alkate Xabier Arregik, udal talde guztiek aho batez eta behin betiko onartu zuten hirigintza hitzarmena. Hitzarmena Michelinek, Gureak Lanean S.A.-k, Elkarlanean Fundazioak eta Usurbilgo Udalak adostu dute. Hiri Antolamenduko Arau Subsidiarioetako A-87 (Zapategi) eremuko

hirigintza ezaugarrien Aldaketa Puntuala sustatuko da.

Degradatutakoa birgaitu

Eta aldaketa puntual honi esker, ondoko irudian duzuen Michelinek erabili gabe duen lur eremu horretan kokatuko dira etorkizunean Elkar eta Gureak. Degradaturiko espazio bat birgaituko dela eta lanpostu ugariren eremua izango dela nabarmendu zuen alkateak joan den asteko osoko bilkuran.



Udal talde guztiek aho batez onartu zuten hirigintza hitzarmena.

* Ika Mika atalerako idatziak gehienez 2.000 karaktere izango ditu. NOUAik ez du bere gain hartzen Ika Mika atalean adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik. Ezizena ere onar daiteke, baina idatziaren egile den gizabanakoaren edo elkartearen IFK edo baliokidea egiaztatuta eta gero. Zuzenean beste pertsona bati zuzenduta dagoenean, izen-abizenekin argitaratuko da ika-mikarako idatzia. Hurrengo alea: urriak 11. Idatzia ekartzeko azken eguna: urriak 8.

Pintadak egin dituzte Txirinbolo dendan

Itxura honekin esnatu zen igandean Txirinbolo jostailu denda; ataria, “Alde hemendik” zioen pintadarekin, atean diana bat marraztuta “alde” hitza zuela azpian, saltokiaren izenaren kartelaren zati bat ere margo gorritz estalia eta sarraila silikonarekin. Margoketok larunbatetik iganderako gauean izan ziren.

“Guregatik hainbeste lan hartu, hainbeste ordu sartu, dena bolondres moduan... eta horrela bukatu behar du denda batek? Hain zaila da hitz egitea?”, zioen Txirinboloko langileak sare sozialen bidez.

Iazko maiatzean, Herritzartu Elkartek antolaturiko herri galdeketatik astebetera, egun Txirinbolo kokatua dagoen lokal bera erasotu zuten. Egoitza atarian zegoen galdeketa lotutako pankartari su eman zioten ezezagunek. Inguruan zebiltzan herritarren sua itzaltzeko ahalegin azkarrari esker ez zuen kalte material larrikir eragin, nahiz sutea inguruko



Pasa den asteburuan, pintada mehatxagarriak agertu ziren dendaren atarian.

etxebizitzetara zabaltzeko arrisku handia izan zen.

Udal gobernua: “Halako erasoak onartezinak dira”

Txirinboloko dendan egin dituzten pintadak onartezintzat jo eta babesa adierazi dio udal gobernu taldeak dendaren jabeari. “Ezer baino lehen, udal-gobernuak babesa adierazi nahi dio Txirinbolo dendako jabeari eta haren senideei, euren dendan azaldu diren mehatxuengatik, eta beharrezko laguntza eskaini dio. Halako

erasoak onartezinak direla argi dugu eta tokiz kanpo daude”.

Usurbilgo Sortu: “Gertaera hauek deitoratzen ditugu”

“Larunbatean gauean Txirinbolo dendari egindako pintaketa dela eta, Usurbilgo Sortuk gertaera horiek deitoratzen ditugula jakinarazi nahi diegu herritarrei”.

Usurbilgo EAJ-PNV: “Onartezina da eta nazka sortzen du”

Diana bat eta alde hemendik esaldia margotuz Txirinbolo

dendak jasan duen erasoaren aurrean, EAJ-PNVko udal taldeak “bere gaitzespenik gogorrena eta elkertasuna eta hurbiltasuna adierazi nahi dio Usurbilgo bizilagunari. Onartezina da eta nazka sortzen du ustez gaitziduta genituen gogorkeria eta mehatxuzko portaerak berriro ikustea gure kaleetan. Badirudi usurbildar gehiengo handiaren iritziazen aurka dagoen norbaitek iragane indarkeria eta mehatxu garaia faltan botatzen dituela”, azaldu du talde abertzaleak.

Ildo horretatik zinegotzi jeltzaleek “norberak modu askean pentsatu, sentitu eta bere iritzia mehatxu eta indarkeria gabe adierazi dezakeen herrietan bakean bizitzeko eskubidea” aldarrikatzen dute. Horregatik guztiagatik, dendak jasan duen erasoaren aurrean udalari eskatzen diote adierazpen garbi bat egin dezala eta aurreratzen dute ekintza hau salatzeke udalak antolatzen duen ekitaldian parte hartuko dutela.

Errausketaren aurkako salaketa, Tour Alternatibaren ongi etorrian

Ekainaren 9an Parisen abiatu zenetik lau hilabeteetan eta 200 etapen egin ostean frantziar estatua zeharkatu duen klima aldaketaren aurkako Europako mobilizaziorik handiena, “Tour Alternatiba” bizikleta martxa Donostiara helduko da ostiral honetan “Aldatu dezagun sistema, ez klima!” aldarripean.

Gipuzkoako hiriburuan harrera ekitaldia antolatu dute martxa datorrela eta. “Gu ere bizikletara igoko gara, kontsumo arduratsua eta ekonomia sozial eraldatzaila sustatu, eta klimaren kontra doazen Zubie-



Tour Alternatiba bizikleta martxa Donostiara helduko da ostiral honetan, “Aldatu dezagun sistema, ez klima!” aldarripean.

tako erraustegia eta Donostiako metroa salatzeke. Zatozi!”, luzatu dute gonbita denetarik eragileek. Ekimenari babesa adierazi dioten artean dira,

Zubietako Herri Batzarra, Zubietako Lantzen, Gipuzkoa Zutik edota Errausketaren Aurkako Mugimendua.

Erraustegiaren aurkako sa-

laketa plazaratuko dute hain zuzen, “Gipuzkoan aldaketa klimatiko eragiten duten gasen igorle nagusia izango delako”.

Urriak 5, ostirala

■ 18:00 Bizikleta martxa Donostiako Katalunia plazatik, 3-4 km hiriburuan barrena.

■ 19:00 Etaparen amaiera eta harrera Gipuzkoa plazan. Ekitaldia.

■ Erakusketa informatiboa 12:00-20:00 artean, Gipuzkoa plazan.

■ Informazio gehiago: bizimugi.eu alternatiba.eu

Loiolako militarren kuartela Zubietara lekuz aldatzearen aurka agertu da udalbatza

Donostiako Udalak Loiolako militarren kuartela Zubietara lekuz aldatzeko Espainiako Gobernuari eginiko eskaeraren aurka agertu zen udalbatza irailaren 25ean egin zuten osoko bilkuran. Gai honi lotutako mozioa aurkeztu zuen EHBilduk. Mozio honen alde bozkatu zuten bakarrik gobernu taldeko kideak izan ziren ordea. EAJ-ko ordezkariak abstenitu ziren, PSE-k aurka bozkatu zuen.

Donostiako udal-gobernuari eta bereziki hiriburuko alkate Eneko Goiari zuzenduriko eskaera argi bat jasotzen du mozioak; “Loiolako kuartelak Zubietara lekualdatzeko asmoari uko egiteko. Ez ditugu militarrek gure herrian eta bere inguruan izan nahi. Gainera, ez du zentzurik Europako herrialde militarizatuenean kuartel berri bat sortzeko proposamenak, ez Zubietan, ez Loiolan, ez inon. Horregatik, eztabaidaren muiari heltzeko eskatzen diogu, hau da, nola lortu Gipuzkoaren eta Euskal Herriaren desmilitarizazioa. EHBildu prest dago zeregin horretan bide-lagun izateko”.

Mozioaren bidez, udalbatzak “dei egiten die Donostia eta Gipuzkoako ordezkari instituzionalei Zubietan bakean uzteko eta zubietarrei aditzeko. Proiektuok bertan behera utzi eta zubietarren etorkizuna zubietarren esku uzteko eskatzen diegu”.

Eskuzaitzetan proposatu diren proiektuen eskalak eta dimentsioak Donostia gainditzen duenez, “ezinbestekoa da eskualdearen iritzia aintzat hartzea”. Donostiako Udalak kuartel militarren leku aldaketaren proposamena “Donostiatik Donostiara” eta “gainerako guztiak erreparatu gabe” proposatu



Zubietako Herri Batzarreko kideak hurbildu ziren irailaren 25eko osoko bilkurara.

MOZIOAN JASOA

“Udalbatzak dei egiten die Donostia eta Gipuzkoako ordezkari instituzionalei Zubietan bakean uzteko eta zubietarrei aditzeko”

duenez, Eusko Jaurlaritzari eta lurralde antolaketa arduraduneri esku hartzea eskatzen die.

Gai nahasketa, EAJ-ren esanetan

Jeltzaleen bozeramaile Josune Urkolaren esanetan, mozioak bi gai nahasten ditu; desmilitarizazioa eta Loiolako kuartel militarren leku aldatzea. Lehenengo gaiari dagokionean EHBilduren bidelagun izan daitezkeela zioen Urkolak, mozio bozkatu aurreko adierazpenen txandan. Baina nabarmentzen zuenez, udal-lekue orohar, beren interes eta beharren arabera jokatzeko dute, “hala egiten dute eta hala egin behar dute”. Ondorioz, gaiok ezin dira bere ustez sinpletasunez jorratu. Horregatik eta aipatu bi gai nahasten dituelako iragarri zuen bozketa aurretik, EAJ abstenitu egingo zela EHBilduk aurkezturiko mozioaren aurrean.

PSE, Donostian etxebizitzak eraikitzea lehenestearen alde

Mahai gainean zutena ez da gai berria, PSE-ren bozeramaile Fermin Oruek zioenez. Egungo eta aurreko Donostiako alkateak, Espainiako Gobernuko ministro aldaketa egon deno hamaika bidaia egindakoak direla gogorazten zuen. Militarren kuartelaren leku aldaketaren eskakizuna aspaldiko kontua dela zioen, baina erantzuna beti berbera; ez dela aintzakotzat hartu izan. Bere alderdiak Donostiako Udalean duen taldeak maiatzean mozio bidez, hiriburuko Udaleko osoko bilkuran kuartela beste leku batera aldatzea proposatu zuela zioen, egunotan zabaldu den bezala, Martutene eta Astigarraga arteko lur eremu batera.

Loiolako egungo kuartel militarren lur eremua Donostiak babes ofizialeko etxebizitzak eraikitzeko behar duela nabarmendu zuen. Eta mozio bidez, leku aldaketaren aurka agertuta ere, leku aldaketaren aurkako eskaera ez dela aintzakotzat hartuko. “Kuartelak ez Zubietan, ez inon” ez dituela nahi adierazi zuen. Baina “gauza bat nahi duguna da” eta

bestea zein den errealitatea. Horregatik, kuartela lekuz aldatzen ez bada, eta Loiolako eremu horretan babes ofizialeko etxebizitzak ezin go lirakekeela eraikei esanda, mozioaren aurka bozkatzearabaki zuen.

EHBildu oposizioari: “Herri interesen kontra ari zarete”

Oposizioako udal taldeen adierazpenak entzunda, udal gobernu taldeak hartu zuen hitza. Udalak inguruko herriekin harremanak daukela jakinik, ingurukoak oso kontuan hartu behar dituela gogorarazi zien Xabier Arregi alkateak EAJ eta PSE-ri, “norberekeriaz jokatzeko da bestela”. Horregatik zioen, “udal guztiak behartuak gaude gure ingurua kontuan hartzerako”. Eta hori, “elkartasun ariketa sinple” bat baino ez dela gogorarazi zien oposizioako udal taldeei.

Gai honetan, norberekeriaren adibide argizat jo zuen Donostiako Udala. Belartza eraikiz, erraustegiarekin edo kuartel militarrekin, ez usurbildarrak ezta “zubietarrek ez dituzte aintzat hartzen”, proiektuok kaltetzen dituztela zioen. “Mingarria da entzutea, gure lurak eskaini dituztela kuartela” Zubietan kokatzeko. Eta argi adierazi zuen, ingurukoak kontuan hartu gabe norberekeriaz “jokatzeko duenak ez du gure errespeturik merezi”.

Eta zuzen adierazi zien udal bakoitzak bere interes eta beharren arabera jokatzeko duela adierazi zuten oposizioako kideei. Legegitzaile hasieratik herri gisa jokatzeko gonbita luzatu arren, “herri interesen kontra, alderdi interesekin jokatzeko” egotzi zien.

Zubietako Herri Batzarra: “Desmilitarizazioaren alde bagaude, kuartela ez da inon behar”

Loiolako militarren kuartela Zubietara lekuz aldatzeko EHBilduk udalbatzarraren irailaren 25ko osoko bilkuran aurkeztu eta gehiengo osoz onarturiko mozioaren lekuko izan ziren zenbait zubietar, tartean, Herri Batzarreko ordezkariak. Udal ordezkarien adierazpenak entzunda, hitza hartzeko aukera izan zuten.

Zubietako egungo alkate Narciso Arrillaga mozioa aurkeztu eta onartzearekin, “guri arnas pixka bat ematea eskertzekoa da” zioen.

Baina ulertezintzat zeritzon, udaleko oposizioa kideen jarrrera. “Desmilitarizazioaren alde bagaude, kuartela ez da inon behar. Eskaria egin zaie (Donostiako Udalarari buruz ari da) kuartela Zubietan kokatzeko, zergatik ez eskatu kentzea denok ados bagaude?”.



Narciso Arrillaga Zubietako herri batzarreko alkateak balorazio bat egin zuen udal ordezkarien aurrean.

FERNANDO ITURRALDE

Donostiako Udala zubietarreko Judasen papera betetzen ari dela zioen. “Txanpon eta etxe batzuen truke saltzen ari da Zubietan”

Haserre adierazi zuen, eta gogorarazi, bai Donostia zein

Usurbilgo Udalek zubietarreko dituzten betebeharrak. Bi udalek eta Herri Batzarrek arautua dute, Zubietan egingo den edozer aurrez jakinaraztearena, zubietarrak kontuan hartuta beti ere. “Derrigortuak daude informatzera eta gu entzutera”. Bestelakoa da ordean bistan denez, egungo errealitatea. Ikusi besterik ez da, Zubie-

ta gainean kokatzen ari diren Gipuzkoako hainbat azpiegitura; erraustegia, makrokartzela lehen, militarren kuartela...

Fernando Iturraldek laburbildu zuen egungo panorama. Donostiako Udala zubietarreko Judasen papera betetzen ari dela zioen. “Txanpon eta etxe batzuen truke saltzen ari da Zubietan”.

Gipuzkoa Zutik: “Protestatzen jarraituko dugu”

Irailaren 23ko erraustegira eginiko buzo zurien martxan Ertzaintzak herritarren aurka indarkeriaz jokatu izana salatu du Gipuzkoa Zutik mugimenduak eta erantzuleztat jo ditu Donostiako Udaleko, Gipuzkoako Foru Aldundiko eta Eusko Jaurlaritzako agintariak.

Hainbat zauritu eragin zituen Ertzaintzaren bultzada eta kolpeak. “Batzuk ospitale-ra joan behar izan zuten”, Gipuzkoa Zutik mugimendutik sare sozialen bidez berri eman dutenez.

Helburua argia zen antolatzailen esanetan, herritarren martxa eragozteak. “Poliziak mendi bide guztiak itxi zituen. Agindua, protesta erraustegira ez heltzea zen”, nabarmendu

dute. Ertzaintzak lurrez nahiz airez kontrolatu nahi izan zuen erraustetaren zero gunea. “Mendia literalki poliziak hartua zuen, bitartean helikopteroa gure buruen gainean izan genuen ordu luzez”.

“Mendia poliziak hartua zuen”

Abiapuntuan, Zubietan bertan bi zutabeetan banatu zen martxa. Goian, Ertzaintzak mendi bide guztiak itxita eta ingurunea hartua izan arren, Gipuzkoa Zutik mugimendutik oroitarazten dutenez, “zutabe bat bestearekin batzen ahalegindu zen basoa zeharkatuz, baina mendia poliziak hartua zuen. Egoeraren gaineko kontrola galtzen hasi zirenean, bultzaka hasi ziren basoan. Tentsioa gehitzen zi-

hoan. Jendeak amore eman ez eta aurrerantz tinko segitzeko asmoa zuela ikusita, poliziak indarkeriaz jokatu zuen inposizioaren aurka borrokatzen ari ziren herritarrei”.

Ordurako “protesta erraustegi kriminalera heldua zen. Poliziak bertatik bota nahi zituzten. Jendea eseri zen eta ezkutu zein borren kolpeak sufritu behar izan zituen. Tiro hotsak ere entzun ziren”.

Baina erronka bete zutela nabarmendu dute. “Igandean Ertzaintzak ez zuen Zubietako martxa erraustegira heltzerik nahi. Baina... adin guztietako herritarrok, kolpeak kolpe, heldu ginen. Biba gu!”.

“Geratu daiteke”

Buzo zurien martxaren os-



Gipuzkoa Zutik mugimendutik iragarri dutenez, “eusteko garaiak dira eta eutsiko diogu”.

tean, Gipuzkoa Zutik mugimendutik iragarri dutenez, “eusteko garaiak dira eta eutsiko diogu”.

Erraustegia oraindik geratu daitekeela gogorarazten digute. “Oraindik obren %11 baino ez dute egin. Geratu daiteke, alternatibak badaudelako eta hainbeste manipulazioarekin nazkatuak gaudelako”. Eta iragarri dutenez, “gure bizitzaren aurkako proiektuen kontra protestatzen jarraituko dugu”.

“Usurbilen bizi eta erosi!”



Herrian erosteak duen garrantziaz kontzientziarazi nahi gaituzte dendari eta ostalariek.

Aldaketa nabaria eman dute Usurbilgo erakusleiohoek. Oihal beltz eta mezu kezkagarriekin estaliak egotetik mezu eta globo koloretsuekin apaintzera igaro dira herriko ostalari eta dendariak bere saltokiak, egun gutxi batzuen tartean.

“Zer nolako Usurbil nahi duzu?”, “Ez dakigu zer du-

gun galtzen dugun arte” edo “Herrian erosteak handi egiten zaitu” gisako mezuetatik, “Usurbilgo herriari kolorea ematen diogu”, “Desberdinak gara” dioten mezueta igaro gara. Eta mezu baten garrantzia azpimarratu beharra dago, ziur aski gainerakoak laburbildu eta herritarrei dei zuzena egiten diena; “Usurbilen bizi eta erosi!”.

Herri bizitza jokoan

Herrian erosteak duen garrantziaz kontzientziarazi nahi gaituzte dendari eta ostalariek. Gure kontsumo ohiturek baldintzatzen dutela, herriaren garapen soziokoekonomiko zein kulturean giltzarriak diren tokiko merkataritza eta ostalaritzaren etorkizuna. Herri giro bizi ala hila izatea.

Herriko merkataria eta ostala-

riek abiarazitako sentsibilizazio kanpainaren baitan bideratu da erakusleioetako ekimena. Eskualde mailako egitasmoa da. Udal zein tokiko merkataria eta ostalarien elkarteak inplikatu dira, dendari eta ostalarietara batera. Elkarlan honetan sakondu nahi dute, tokiko merkataritzak eta ostalaritzak eskuartean dituen erronkei batuta eta sendoago erantzuteko.

Trikitixa doinuak Artzabalen



Usurbilgo zenbait txoko sarritan hautatzen dira ekimen ezberdinak antolatzeko eskenatoki gisa, beste batzuk ez hainbestetan. Artzabal eremua esaterako. Gunea girotzeko elkarlanean dihardute zonalde honetan kokatuak diren Laukote, Guria eta Artzabal establezimenduek. Uda aurretik egin bezala, ikasturte

berria abiatzearekin batera, irailaren 30ean Imuntzo eta Beloki gonbidatu eta erromeriz girotu zuten berritzen has-tear duten Artzabalgo plaza. Hilabete honetan bertan abiatzekoak ditu, Udalak eginiko obra hauen esleipen deialdira aurkezturiko Imaz S.A. enpresak, plazako zoladura konpontzeko lanak.

Plaza kantuz girotu zuten



Lepoaren bueltan jantziak zaramatzaten zapiek ezin egoikiago zioten moduan, Usurbil kantuz girotzera itzuli ziren plazara irailaren 29an. Udako etenaldiaren ostean, hileroko ohiturari helduta berriz, Kantu Taldea afalaurreko pote ordua girotzen aritu zen Kaxkoan barrera. Errepaso ederra eman zioten euskal kantutegiari.

Aurrerantzean, hilabetero azken larunbatetan irtengo dira kantu-jiran. Urrian orde, arratsaldean ez, eguerdi partean baizik, hilaren 27an, 12:30etan Mikel Laboa plaza-tik. Gogoan izan bestalde, astelehenero biltzen dira kantu zaleak entsegu saioetarako, 18:00-19:00 artean Agerialdeko musika gelan.

Pirritx, Porrotx eta Marimotots Zubietako Eskola Txikian



Irailaren 26an pailazoen bisita jaso zuten. 'Borobilean' DVDko klip batzuk Zubietan grabatu ziren eta horiek erakustera hurbildu ziren Eskola Txikira.

Pirritx, Porrotx eta Marimotots pailazoei 'Borobilean' izeneko DVDa plazaratu dute. Tolosako Leidor Antzokian zuzenean grabatutako emanaldiaz gain, 'Borobilean' diskoko kantuen

bideoklipak batu dituzte bertan. Guztira hamabi klip egin dituzte eta horietatik bost Zubietako Eskola Txikian grabatu zituzten. Duela aste batzuk jarri zuten DVDa salgai. Azken egunotan ordea, kli-

pak grabatu zituzten herrietan izan dira bisitan. Irailaren 26an, esker ona agertzeri eta Zubietako umeekin eta gurasoe-kin grabaturiko klipak erakustera hurbildu ziren Eskola Txikira.



Nafarroako 'piko de peralta' piper ekologikoa



Piperra 2 eratan eska daiteke:

gordinik; 2.10€/kg
hutsean poltsaratua; 4.30€/kg

Eskariak 2018/10/11 arte jasoko dira.

Alkartasuna Kooperatiban:
Atallu industrialdea 26, Usurbil
943 361 114 eta 630 938 027
alkartasuna@usurbil.com
www.alkartasuna.eus

Erraustegia geratzeko manifestazioa deitu dute eragile anitzek, urriaren 27an Donostian

Zubietan eraikitzen ari diren Gipuzkoako Erraustegia geratzeko manifestazio jendetsu eta bateratua deitu zuten astearte goizean Donostiako udal-txean, Erraustegiaren Aurkako Mugimendua, GuraSOS, Gipuzkoa Zutik, GEIS/OEIT, Eguzki, Greenpeace, ERNAI, ELA, LAB, CCOO, EHNE, ESK, STEILAS, HIRU eta “No + Precariedad” eragileek. Urriaren 27an (larunbata) arratsaldeko 17:00etan, Donostiako Menduurren plazatik abiatuko da mobilizazioa, “Erraustegia gelditu!” lemapean.

Gizartearen aniztasuna islatuko du manifestazioak, hortik eragile anitzek deitu izana mobilizazio hau. Eta erraustegiko lanak geratu, kontratua eten edo deusezteko ere arrazoi anitz daudela nabarmentzen dute. “Taldea bakoitzak bere arrazoiak jarri ditu mahai gainean; ingurumena, osasuna, ekonomia, jasangarritasuna, demokrazia, etorkizuneko Europaren bideari eta ekonomia zirkularrari eustea...”. Baina



Erraustegia gelditu lemapean egingo da manifestazioa. Eragile ugari egin dute bat.

DEITZAILEAK

“Osasuna, ingurumena eta herritarren interesak lehenetsi! Erraustegia gelditu orain! Kontratua eten”

aldarrikapenean denek bat egiten dute. “Bada arrazoi bat gizarte osoak partekatu dezakeguna: garaiz gaudelako, mahai gainean aukera guztiak jarri behar direlako eta inposaketarik onartzen ez dugulako, sinatutako kontratuari

ez! Osasuna, ingurumena eta herritarren interesak lehenetsi! Erraustegia gelditu orain! Kontratua eten!”.

“Geratu daiteke, garaiz gaude”
Gogorarazten dutenez, urte honetan zehar eta arrazoi anitz tarteko, izan osasuna, ingurumen baimenak, jasangarritasun ekonomikoa, legediaren errespetua... “atzerriko herrialdeetan, gutxienez 18 erraustegi itxi edo geratu dituzte. Eta estatuan mailan beste 4”.

Gipuzkoakoa ere geratzea posible dela azpimarratzen

dute eta oraindik garaiz gaudela. “Gure etorkizunak eta ongizateak merezi duelako, gipuzkoarrok kalera atera behar dugu, erraustegia gelditu! exijitzera”.

“Erraustegia geratu!” manifestazioa

■ Eguna: urriak 27, larunbata.

■ Ordua: 17:00.

■ Tokia: Donostiako Menduurren plaza (Euskotrenek Amaran duen geltoki parean, Urumea ibaiaren ondoan dagoen plaza).

■ Aldarria: “Erraustegia gelditu!”.

Errausketaren Aurkako Mugimenduaren salaketa, buzo zurien martxaren harira

Irailaren 23an Zubietako erraustegiko lanetara eginiko martxan Ertzaintzak izandako jarrera salatu du Errausketaren Aurkako Mugimendua. “Gipuzkoa Zutik-ek antolatutako mendi martxa baketsuaren aurka Ertzaintzaren operatibo zabal eta handi baten bitartez, helikoptero eta guzti, adin guztietako ehunka herritarren protesta baketsua oztopatu eta kolpean bitartez jazartu egin zuten. Dozenaka zauritu izan ziren, horietako batzuk ospita-

lera joan behar izan zuten”.

Gertakarien aurrean, “klase politiko eta mass media gehien isiltasuna eta konplizitatea” salatu du Errausketaren Aurkako Mugimendua. Erantzuletzat jotzen dituzte EAJ eta PSE-EE-ren buruzagiak, “baina zera galdetzen diogu ere gure buruari. Non daude, orain urte gutxi batzuk bere balkoietan hondakinen poltsak zintzilikatu zituzten herritarrak eta kalera atera zirenak arazo honi irtenbidea lortzeko beharrezkoak

diren hondakinen bilketa eraginkorren aurka? Non daude beraien inposizio salaketak? Isilik eta errepresioa eta inposizioa onartuaz daude gaur egun”.

Buzo zurien martxa eta irailaren 21etik 23ra Zubietan izandako Iraultza Txikiaren Akinpada, hurrenez hurren antolatu zituzten Gipuzkoa Zutik eta Lurralde Askea eragileak zoriondu dituzte. Eskerrak helarazi dituzte baita, “nazioartetik ailegatu den elkartasun eta gertutasuna-

ri”. Bereziki mundu mailako 900 erakunde biltzen dituen errausketaren aurkako nazioarteko plataforma GAIA-ri. Herritarrei azkenik, ez etsitzea eskatzen diete. “Nazioartean gero eta erraustegi gehiago gelditzen ari dira. Orain gutxi, Italian 12 egitasmo gelditu dituzte lege. Zubietako erraustegia gezur-rean, ustelkerian eta kriminalitatean oinarrituta dago. Eutsi goiari. Animo handiak guztiei”.

Euskaraldirako bidelagunak biltzen

Ez utzi biharko, eman izena ahal bezain laster Euskaraldirako. Gure hizkuntzaren erabilera areagotzeko ekimenarekin bat egiten hasiak dira jada usurbildarrak. Baita eragile eta talde desberdinak ere. Ondoko argazkia duzue horren guztiaren erakusgarri.

Edota Euskaraldia sustatzen ari den taldetik helarazi diguten datu hau; irailaren 21etik 23ra ospatu ziren Santueneko jaien baitan, Eli eta Patxik girotuta auzoan jarri zuten mahaietan, eta ordubete pasatxoko tartean, 57 izen emate erregistratu zituzten. Haietatik 46 Ahobizi gisa jarduteko, beste hamaikak Belarriprest-en paperean aritzeko.

Nola parte hartu?

Hori argi izan behar duzue, izen ematerakoan. Usurbildarra izan eta 16 urte beteak badituzu, Euskaraldian nola parte hartu nahi duzuen erabaki behar duzu:

■ Ahobizi: ulertzen duenari euskaraz egingo diot, hark erdaraz erantzun arren. Ezezagunei lehen hitza, gutxienez, euskaraz egingo diet.

■ Belarriprest: egidazu euskaraz, nik ulertzen dut eta. Agian erdaraz erantzungo dizut, baina zuk niri euskaraz egitea nahi dut.

Izen ematea:

NOAUA! K.E.-ren egoitzan, Potxoenean, atxikimendua adierazi duten eragileen egoitzetan edo usurbil.euskaraldia.eus atarian.

Informazio gehiago:

usurbil@euskaraldia.eus
usurbil.euskaraldia.eus
Facebook: Euskaraldia Usurbil
Twitter: @EuskaraldiaUsurbil
Youtube: Euskaraldia Usurbil



Euskararen erabilera areagotzeko ekimenarekin bat egiten hasi dira herri eragileak. Endika Abril Errebote Txapelketako finalaren amaieran argazki hau atera zuten Zubietako jokalariek eta partida ikustera hurbildu ziren herritar batzuk.

HASI DA IZEN-EMATEA

**“Santueneko jaien baitan,
ordubeteko tartean,
57 izen emate
erregistratu zituzten”**

Gurasoentzako euskara klaseak

Urriaren 1ean abiatu zuten ikasturte berria Etumeta AEK euskaltegian. Oraindik orain matrikulazio epeak zabalik

segitzen du halere. Besteak beste, Udarregi Ikastolarekin eta Usurbilgo Udalarekin elkarlanean gurasoentzako antolatu duten euskara ikasteko klaseetarako. Guztira 100 orduko ikastaroa izango da, urriaren 16an hasi eta maiatzera arte luzatuko dena. Astean bina orduko bi saio eskainiko dira arratsaldean. 2-12 urte arteko haurren gurasoek izango dute lehentasuna. Izen emateko azken

eguna, urriaren 5a. Inskripzio orria Udarregi Ikastolan eskura daitezke eta beteta idazkaritzan edo euskaltegian utzi. Mailaketa-froga urriaren 10ean, 14:30-16:30 artean, Etumeta AEK euskaltegian. Prezioa; 100 euro. “Baina klaseen %80a etorritz gero, matrikularen %100-eko diru-laguntza emango du Udalak, ikasturte amaieran, beti ere Udalaren diru-laguntza deialdiaren arabera”.

“Catalunya, seguim amb vosaltres”

2017ko urriaren 1ak bizi asko segitzen du guztion oroimenean. Data are ahaztezinagoa Kataluniarentzat. Urtea bete da katalanek haien etorkizunaz erabakitza irten ziren egun historiko hartatik. Urtemuga egunerako elkartasun elkarretaratzeak deitu zituen Gure Esku Dagok, “Askatasuna erabakitzea da” aldarriean. Usurbilgoa Mikel Laboa plazan egin zuten. Mezu argi bat helarazi zitzaion Kataluniari eta kata-



Gure Esku Dagok antolatu zuen asteleheneko elkarretaratzea.

lanei, urtemuga egun berezi amb vosaltres” (“Catalunya, horretan: “Catalunya, seguim zuekin segitzen dugu”).

Jaietako lehen asteburua dute Aginagan

Urriak 4, osteguna: San Praixku Eguna

- 11:00 Meza nagusia.
- 12:00 Jubilatuen hamaiketako Aginaga Sagardotegian, bertsolariek alaitua.
- 17:00 Txupinazoa Eliza Zaharreko balkoian pregoi eta brindisarekin, txanpaina gure kontu!
- Ondoren, poteoa eta buruhandi bizkor bizkorak.
- 18:00 XVI. Gizonezkoen pilota finala.
- 19:30 Sardina eta sagardo dastaketa musikaz alaitua.
- Bitartean, XXXVI. Toka Txapelketa herrikoia.

Urriak 5, ostirala: Umeen Eguna

- 10:00 Umeen jokoan hasiera.
- 13:00 Umeen bazkari goxo goxo, mmm...
- 14:30 Umeen karaokea, eta noski, eguraldi bikaina gure zain.
- 16:00 Puzgarriak.
- 18:00 Txokolate banaketa eta buruhandi bizkor bizkorak.
- 18:30 Ur zezenaren entzierroa, sagardotegitik.
- Ondoren, apar festa!
- 22:00 'Oreina' filmaren proiektzioa Eliza Zaharrean. Koldo Almandoz zuzendaria bertan izango da.

Urriak 6, larunbata: Gora Herria Eguna

- 11:00 Txosna irekiera eta trikipotea hamaiketakoarekin Eliza Zaharrean.
- 12:30 2019an Aginagan ospatuko den eskola txikien



Haur, gazte nahiz helduentzako ekitaldi ugari dago aurtengo egitarauan.

ELKARTASUN EKIMENA

“Urriko lehen bi larunbat gauetako kontzertuen aurretik, bokatak jarriko dituzte eskuragarri. Hortik ateratako laguntza 2019ko ekainaren 9an Aginagan ospatuko den Eskola Txikien Festara bideratuko da”

festaren logoaren aurkezpena.

- 13:00 Kalejira Dj Bull-ekin.
- 14:00 Herri bazkaria. Sarrera: helduek 25 euro eta haurrek 12. Aginagako sagardotegian salgai.
- Ondoren, Elektropapo elektrotxaranga.
- Afalorduan, bokatak txosnan.
- 22:00 Dj Bull frontoian. Sarrera: 12 euro. Sarrerak salgai Aitzagan, Aginaga Sagardotegian eta Orioko Kolon Txikin.
- 23:00 Akelarre frontoian. Sarrera: 12 euro.
- 02:00 Gozategi frontoian.

- 04:00 Dj Bull eta Dj Elepunto, Eliza Zaharrean eta karpan goizaldera arte.

Urriak 7, igandea: Erronka Eguna

- 9:00 Tiro platoa.
- 17:00 Herriko dantzari txikien erakustaldia plazan.
- 17:30 Herritarren arteko herri kirolak, gazteak helduen kontra!
- 19:00 Piper frijitu eta sagardo banaketa herriko plazan.
- 19:30 Globo aerostatikoan igoerak egiteko aukera izango da plazan, alaa....

Urriak 12, ostirala: Oilasko Biltzaileen Eguna

- 06:00 Oilasko biltzaileen irteera soziedadetik, indarrak hartu ondoren.
- 12:00 Oilasko biltzaile txikien irteera Mapildik.
- 15:00 Oilasko biltzaileen bazkaria frontoiko karpan.
- 17:30 Txan magoa.

- 18:30 Perkusio tailerra.
- 20:00 Patata tortila txapelketa.
- 21:00 Gazte afaria karpan.
- 22:00 Andoni bakarlarria.
- 23:30 Oharkabe erromeria Eliza Zaharrean.
- 02:00 Dj Seymar.
- Ondoren karaoke baldarra.

Urriak 13, larunbata: Gaupasa Eguna

- 12:00 Molto-moto lasterketa.
- 13:00 Tira txinas jaurtiketa.
- 16:00 XXXVII. Mus Txapelketa Atarialde Elkartearen (izen ematea, 15:30-16:00 artean).
- 16:00 Partxis lehiaketa haurrentzat ludotekan.
- 17:00 Larrian Gozo taldea Eliza Zaharrean.
- 19:00 Elektrotxufila elektrotxaranga.
- 24:00 Los Zopilotes Txirriaos eta Laiotz.
- 04:00 Dj Txankleta eta Dj JoTaTxo.
- 07:30 Elektropapo elektrotxarangaren laguntzarekin errefus-bilketa!

Oharrak:

- Jubilatuen eskulanak ikusgai urriaren 4ean eta 7an goizez eta urriaren 4, 5, 6, eta 7an arratsaldean Apaizetxean.
- Aginagako Jai Batzordea ez da arduratzen egun hauetan gerta daitezkeen ezbeharrez.
- Usurbilgo Udalak babesturiko festak direnez, erantzukizun zibilararen aseguru poliza ere Udalak bereganatzen du.
- Antolatzailea: Aginagako Jai Batzordea.

ZENDOIA ENEA taberna
Kale Nagusia 35, Usurbil

BORDATXO taberna

Pintxo Bereziak
943 37 10 42
Zubiaurrenea 5

txirriStra TABERNA

-Plater konbinatuak
-Ogitartekoak
-Pintxoak
Kontseju zaharra, 13 Tel 943 36 04 66

Martxa eta manifestazioa, pentsiodunen alde

A dinekoen Nazioarte-ko Eguna izan genuen urriaren 1a. Inoiz baino aldarrikatzailago dator aurtengoa, pentsiodunek mobilizazioak antolatu baitituzte Hego Euskal Herrian. Gipuzkoan, larunbat honetarako, urriaren 6an deitu dute belaunaldi artekoa izan nahi duen herrialde mailako manifestazioa Donostian. Baina aurrez, eskualdeetan ere hainbat dinamika iragarri dira. Horien artean, Gipuzkoako Pentsionisten Bira. Herriko jubilatuek elkarteek bat egin dute ostegun honetako deialdiarekin.

Usurbildik Lasartera

Ostegun goizeko 10:30ean finkatu dute biltzeko hitzordua Ingemarren ondoko errotondan. Handik oinez udaletxera joko dute. Udaletxean bizi duin baten aldeko eskaerak erregistra-



Urriaren 4an osteguna, goizeko 10:30ean, Ingemarreko errotondatik udaletxera joko dute eta handik Troiara. Troiatik Lasarte-Oriara bideratuko dira. Argazkia iaz eginiko agerraldikoa da.

tuko dituzte. Eta handik Troiara. Urte hasieran aurkeztu zen “Puntu beltzik ez” Usurbil seguru eta jasangarri baten alde lanean diharduen herri plataforma batuko zaie eta taldeko argazkia aterako dute, N-634 errepidetako puntu beltz horretan.

Lasarte-Oria aldera joango dira gero. Usurbilen egin bezala, bizi duin baten aldeko eskaerak erregistratuko dituzte aipatu udalerri horretan ere.

Goiza borobiltzeko, Aginaga Sagardotegian bilduko dira bazkaritarako. Otordurako izena aurrez eman beharko da Artzabalén, Gure Pakea Elkartearen bulegoan.

Urriak 4, osteguna

■ 10:30 Ingemarren ondoko errotondan biltzeko deia.

■ 10:45 Usurbilgo Udalean bizi duin baten aldeko eskaerak erregistratuko dira.

■ 11:30 Troiako N-634 errepide

parean argazkia aterako dute, “Puntu beltzik ez! Usurbil seguru eta jasangarria orain!” aldarripean.

■ 12:30 Bizi duin baten aldeko eskaerak erregistratzea Lasarte-Oriako udalean.

■ Ondoren, bazkaria Aginaga Sagardotegian. Izen ematea aurrez, Artzabalgo Gure Pakea Elkartearen bulegoan.

■ Deitzaileak: Usurbilgo Gure Pakea, Aginagako Arrate Elkar- tea, Santueneko Gure Elkar- tea eta “Puntu Beltzik ez! Usurbil seguru eta jasangarria orain” herri plataforma.

Urriak 6, larunbata

Manifestazioa 17:30ean Donostiako Alderdi-Ederretik. “Ez diezazutela pentsiorik lapurtu”, aldarripean. Deitzaileak: Adin-eko Elkar-teen Plataforma eta Gipuzkoako Pentsiodunen Mugimendua.

Ordutegi gehiago eskuratu nahi badituzu, hemen aurkituko dituzu:

* NOAUA! * Udaletxea

* Kiroldegia * Saizar * Eroski City * Potxoenea

* Sutegi liburutegia

* Zubietako Alamandegi taberna * Aginagako Arrate egoitzan

Edo deskargatu ezazu www.noaua.eus-etik/

tren eta autobus

noaua

/

ordutegia 18/19

Julen Chato Noriega, Bolivian kooperante

Bi hilabete Bolivian eman ditu. Euskadiko Gazteak Lankidetzan Eusko Jaur-laritzaren programaren bidez joan zen harantz uztaila hasieran. “Bi hilabeteko tarte ondo dago errealitatea ezagutzeko eta laguntza emateko”, adierazi digu Julen Chato Noriegak. Psikologia ikasketak bukatu berritan, terapeuta gisa aritu da Santa Cruz hiriko Emakumeen Etxean. Eta proiektu honetarako laguntza biltzen. Hango berri dakarkigu lerro-tara.

NOAUA! Zure proiektua aurkeztuko al diguzu?

Julen Chato. Kolonbian izan naiz, Santa Cruz hirian. Aipatzekoa, 400 metrotara egon naiz. Badaude lagunak altuera horretan egon direnak eta gaixotasunak izan dituzte. Nik ere izan nuen infekzio txiki bat. Hango Emakumeen Etxean lan ezberdinak egin ditut; lehen sorospen psikologikoak...

Psikologia ikasketak amaitu berritan joan zinen hara.

Bai. Lehen sorospenak egiten aritu naiz, eta bitartean datuak jasotzen, erabiltzaileek zituzten eskakizunen profil bat izateko. Psikoterapia egiten nien emakumeei. Baina baziren salbuespenak. Bazen adibidez, 18 urteko mutil bat. Ama eta aita galdu zituen, bere kargu zituen beste 7 anai arreba. Bakarrik zegoen. Bere aita izan zen azkena hiltzen, horrekin lotuta epilepsia bat garatu zuen. Nire egitekoa bera ebaluatzea zen, errehabilitazio pixka bat egitea, eta batez ere bere anai arrebeak halakoetan nola jokatu azaltzea. Komunitate batean bizi zen, lau ordu behar zituen etortzeko, beste lau itzultzeko. Oso gutxitan ikusten nuen.



Psikologia ikasketak bukatu berritan, terapeuta gisa aritu da Boliviako Santa Cruz hiriko Emakumeen Etxean, eta proiektu honetarako laguntza biltzen.

JULEN CHATO

“Santa Cruzeko Emakumeen Etxeak salaketak bideratu eta prozesu judizial bat doan aurrera eramatea ahalbidetzen die. Zerbitzua mantentzea da haien erronka”

Emakumeen Etxea, emakumeen babesleku eta haien eskubideen defentsa gune bezala definitu daiteke?

Zegoen aukera bakarra edo azkena. Abokatu bat izatea oso garestia da eta ezin dute izan. Emakumeen Etxeak salaketak bideratu, prozesu judizial bat doan aurrera eramatea ahalbidetzen die. Zerbitzua mantentzea da haien erronka. Orain psikologorik ez dute. Lehen bai baina orain oso kasu puntual edo berezietan egiten dituzte terapia psikologikoak. Finantziario itur-

rien bila dabilta edonon.

Baliabideak murriztu egin dizkiete.

Hango gobernuak laguntza bat kendu die. Lehen emakume denak etxe honetara joaten ziren eta orain gobernuak Emakumeen Etxera joan aurretik Gobernuaren herri de-

fendatzailearengandik pasa behar dute. Handik polizia-rengana bidaltzen dituzte eta hor amaitzen da prozesua. Ondorioz, asko ez dira joaten Emakumeen Etxera eta horregatik dirua kendu diete. Gobernuagatik daude dauden egoeran. Aurrera segitzeko oso larri dabilta.

Emakumeak, egoera zailean

NOAUA! Ez zoritxarrez halako zerbitzu baten beharrik ez dagoelako.

Julen Chato. Erlijioarekin oso lotua dago gaia, familia oso idealizatua dute. Adibidez, gizonak familiako etxea utzi dezake baina emakumeak etxea uzten badu ez da gauza bera, espetxera joan daiteke. Kasuotan, emakume askoren nahia zen frogatzea ez dutela etxea utzi, baizik ezin zutela jasan etxean zuten egoera. Ez dute beste

aukerarik, errazena alde egitea da baina bere ondorioak ditu. Askok eskatzen dute horregatik legalki frogatzea, ez dutela etxea utzi. Abokatu bat zegoen kasuotan espezializatua, prozesu judizialak aurrera eramateko, aholkularitza judiziala emateko. Besteak dirua lortzeko proiektuak diseinatzen zebiltzan. Azkenean, eskaera kopurua oso altua da emakumeen aldetik eta ezin dituzte denak artatu.

Julen Chato: “Oso pozik bueltatu gara”

NOAUA! Terapeuta gisa bizi-tako esperientziatik zer dakarkizu etxera bueltan?

Julen Chato. Psikologiako arlo guztiak probatzea oso ondo dago, terapeuta solido bat izateko ondo datorkidala uste dut. Denok esperientzia polita izan dugu eta oso pozik bueltatu gara.

Neurozientzia kognitiboa neuropsikologian izeneko masterrarekin hasi naiz orain.

Landu duzuen proiektuak ze bide egingo du?

Hamaika ginen Haurralde Fundazioarekin. Bidali gaituzten herrialde guztietan feminismoarekin zerikusia duten proiektuak landu dira. Emakumeen Etxeak bilatzen zuena zen dirua. Gu bidali gintuzten proiektu hau aurrera eramateko. Gobernu Kanpoko bi erakunderen artean proiektua diseinatu dugu. Bukatuta dago eta Eusko Jaurlaritzaren esku. Beraien dute azken hitza.

Proiektua zertan gauzatuko da?

Gutxienez urtebetez, Emakumeen Etxeko psikologo eta abokatu baten soldata ordaindu nahi da. Emakumeentzako babeslekua mantendu, materiala ordaindu edota egitasmoak bideratu.



“Gobernuz Kanpoko bi erakunderen artean proiektua diseinatu dugu. Bukatuta dago eta Eusko Jaurlaritzaren esku”, Julen Chatok adierazi digunez.

JULEN CHATO

“Hamaika ginen Haurralde Fundazioarekin. Bidali gaituzten herrialde guztietan feminismoarekin zerikusia duten proiektuak landu dira”

Zure egonaldian, Bolivia eza-gutzeko aukera izango zenuen.

Asko gustatu zait. Motore ekonomikoa zen hiriburua

baina oso kaotikoa. Sucre ezagutzeko baliatu genuen aukera. Jende askok pentsatzen du La Paz dela hiriburua baina Sucre da. Potosin ere egon ginen, Salar de Uyuni, Titicacan, Tiwanacun. Bisitatzeak merezi du benetan. Beste denbora guztia Santa Cruzen eman genuen. Emakumeen Etxeko zuzendariarekin bizi ginen. Oso babestua sentitu naiz bere partetik.

Antzeko esperientzia bat erre-

pikatzeko gogoz?

Masterra bukatzean bada beste beka bat, Global Training izeneko, eta probatu nahi nuke.

Mundua ezagutzeko beste modu bat da honako hau, ezta?

Bai, gainera lan eginez, eta psikologo gisa. Plaza zehatz batzuk daude eta horren arabera bidera dezaket eskaera. Baina ikusiko da noiz, hurrengo urtean edo hurrengoan.

“Diru guztia Emakume Etxearentzat da”

NOAUA! Zuek garatu duzuen proiektua errealitate latz hau leuntzera dator ezta?

Julen Chato. Proiektu independentea da, guk sortu dugu. Nahi duenak euro bateko ekarpena egin dezake hilerro. Hara joan nintzen beste neska baten eta bion arteko proiektua da hau. Diru guztia Emakume Etxearentzat da.

Ikuspuntu profesionaletik, ikasitakoa praktikan jartzeko aukera ederra izango zenuen?

Bai. Ez dut formakuntza espezialiatua jaso mundu honetan, psikologia oso zabala baita. Ondo etorri zait jakiteko nola mugitu arazo hauekin, zer egin, nola. Lehen egunetan ez nekien nondik hasi. Gerora bai.

Egoera gogorak bizi eta kudeatzea tokatu zaizu.

Han kasu bat bestearen atzetik gertatzen da. Egun batzuetan oso gaizki amaitzen nuen. Ikusi dudana izan da, emakumeek kolektibo gisa ez dutela babesa jasotzen. Emakume batek ez zuen jasotzen ezta bere amaren laguntza. Asko bere

koinata edo gizonen arrebeekin bizitzen ziren, eta ez ziren jartzen emakumearen alde, bere familiaren alde. Harrigarria da. Etxea uztea, dibortziatzea, oso gaizki ikusia dago han. Asko belldurrez etortzen ziren, ez dakite nolakoak izango diren prozesuak, zer egin, zer pentsatuko duten...

“Talde polita osatu dugu”

MIKEL ALZAGA, URBIL-USURBIL KE ESKUBALOI TALDEKO ENTRENATZAILEA

Orain dela bi urte, senior nesken taldea Zilarrezko Mailan zen. Denboraldi amaieran arazoak sortu ziren eta iaz ez zen talderik osatu. Aurtun, egoerari buelta eman ahal izan diote eta berriro kantxaratuko dira. Babesle eta guzti itzuli dira senior neskak. Urbilen laguntza jaso du Mikel Alzagak entrenatzen duen taldeak.

NOAUA! Iaz ez zen senior neska talderik izan. Aurtun, ordea, taldea berriro martxan jartzeko aukera izan duzue. Nork eman zuen lehen pausoa?

Mikel Alzaga. Jokalari batzuk eta ni elkartu ginen. Oso zaila izango zela esan nien baina ni prest nengoela entrenatzaile izateko eta denon artean ahaleginduko ginela taldea osatzen. Lau neska bakarrik zeuden hasieran. Aurretik entrenatu izan ditudan jokalariekin hitz egin nuen, kanpotik beste lau jokalaria etorri dira eta horrela osatu dugu taldea.

Urbilen babesa zein neurritan izan da garrantzitsua?

Garrantzitsua izan da eta izen gehiago eman dio taldeari. Baina bestela ere, taldea aterako zela uste dut.

Aurtun beraz, usurbildarrekin batera, beste herri batzuetako jokalariek ere defendatuko dute Urbil-Usurbil KE taldea.



Iaz ez zen senior talderik izan. Aurtun berreskuratu dute taldea. Asteburu honetan hasiko dute denboraldia, Mikel Alzaga entrenatzailearen esanetara.

MIKEL ALZAGA

“Helburua argi dugu: aurtun bertan mailaz igotzea. Hori lortzeko oinarria badugu”

ren kamiseta.

Zumaiako bi jokalaria batu dira eta Andoaindik beste bi.

Zein mailatan arituko zarete aurtun?

Azken kategorian, Territorialan. Jokalariekin hitz eginda daukat eta helburua argi dugu: aurtun bertan mailaz igotzea.

Hori lortzeko oinarria badugu. Jokalariak oso gazteak dira baina talde polita dugu.

Senior mailan, gazteenetakoak izango dira, ezta?

Zaharrenak 20 urte ditu. 27 urteko jokalaria bat hasi da orain, baina beste guztiak 20 urteren bueltan dabilta.

Erronka izango da hain gazte diren jokalariekin aritzea, ezta?

Batzuk aurretik entrenatu izan ditut. Kategoriatik ezberdinetan izan ditut nire taldean eta besteak (kanpotik etorritakoak) aurkari izan ditut. Baina harre-

man ona dut denekin. Beraz, talde hau entrenatzea oso eroso da niretzat.

Talde-lana indartu beharko duzu. Denboraldi aurreko zeregin handiena akaso hori izango da, ezta?

Lehen esan dut, kirol arloari dagokionez, helburua igotzea da. Baina talde gisa, denok segitzea da helburua. Lehengo urtean gertatu zen etena berriro ez gertatzea. Denboraldi amaieran taldea desegingo balitz, oso zaila izango litzateke berriro ekipoa ateratzea.

“Lagun giroan ari gara entrenatzen”

NOAUA! Denboraldia hastear da. Nolakoak izan dira lehen entrenamenduak?

Mikel Alzaga. Oso ondo ari gara. Jokalariak irekiak dira eta lagun giroan ari dira entrenatzen. Gazteak izanik, ikasleak dira eta batzuk

kanpoan ari dira ikasten. Batzuk Gasteizen eta beste batzuk Bilbon. Asteazken zehar arazoak ditugu entrenatzeko baina jubenil neskek lagun-tzen digute.

Seniorrekin entrenatzea mo-

tibagarria izango da jubenil mailakoentzat.

Gustura daude eta hurrengo urtean segi nahiko balute, senior mailako ateak irekita ditzuzte.

Harrobiaz ari garenez, etorki-

zuna ziurtatuta al dago?

Bai. Jubenil, kadete eta infantil mailetan neska asko ari dira. Kantitateak kalitatea sortzen du beraz, etorkizuna ziurtatuta dago. Mutiletan ere oso jokalaria onak datoz. Behetik oso indartsu datoz.

“Bide onetik goazela uste dut”

NOAUA! Liga hasteko gogoz egongo zarete, ezta?

Mikel Alzaga. Irailaren amaieran hasi behar genuen baina bi astez atzeratu da liga hasiera. Urriaren 6an jokatuko dugu lehen partida. Tira, partida prestatzeko bi aste gehiago izan ditugu eta niri behintzat oso ondo etorri zait.

Lagunarteko partidaren bat jokatu duzue. Zer nolako sentsazioak dituzue?

Errotaberriren aurka jokatu genuen lehen lagunartekoa. Zilarrezko Mailan daude berriak, bi maila gorago. Partida galdu egin genuen baina sentsazioak oso onak izan ziren. Talde polita dugula uste dut eta igotzeko aukerak izan ditzakegu.

Usurbil KE taldearen barruan aldaketak izan dira. Zuzendaritza berriarekin pozik al zaudete?

Zuzendaritza taldea berria da eta iruditzen zait oso ondo ari direla lanean. Aurrekoek ere ahalegin handia egin zuten. Bide onetik goazela uste dut. Nesken taldea osatu da berriro eta hori oso inportantea zen, atzetik datozen neskek mailaz igotzeko aukera izan dezaten. Euskal Ligatik jaitsi egin dira jubenilak eta kadeak; ea berriro igotzen diren eta neska gehiago animatzen diren. Eta datorren urtean senior mutilen taldea ere osatuko balitz, gauza ederra litzateke.



Oso gaztetatik ari da entrenatzaile lanetan. Jokalari zen garaian hasi zen entrenatzaile tituluak ateratzen.

MIKEL ALZAGA

“Nesken taldea osatu da berriro eta hori oso inportantea zen, atzetik datozen neskek mailaz igotzeko aukera izan dezaten”

Aspalditik zabilta entrenatzaile lanetan. Beste erremediorik ez dagoelako klubaren barruan ala gustuko duzun jarduera al da?

Betidanik gustatu izan zait. Dagoeneko bederatzi bat urte egin ditut entrenatzaile lanean.

Ikasketak beharko dira horretarako, ezta?

Tituluak behar dira eta nik nazional mailako titulua daukat, gorenakoa, profesionalak entrenatzeko balio duena. Gaztea naiz eta udako denbora librean atera ditut entrenatzaile tituluak.

Euskal selekzioan ere, hautatzaile

NOAUA! Talde profesional bat entrenatzea litzateke zure ametsa?

Mikel Alzaga. Oraintxe bertan ez. Oso gaztea naiz. Selekzioarekin ere banabil, senior mailako neskei laguntzen. Baina nire burua ez dago hortan. Gustatuko litzaidakeena da Usurbilekin ahal den mailarik gorenera iristea. Behintzat

lehen zeuden tokiraino iristea (Zilarrezko Maila). Baina ez da erraza izango. Jokalariak oso onak ziren eta entrenatzaileak ere bai. Zaila izango da horraino iristea baina saiatu egingo gara.

Euskal Selekzioarekin ere aritzen zara orduan.

Gipuzkoako eta Euskadiko

kadete nesken hautatzailea naiz.

Gazte mailako jokalaria onenak entrenatuko dituzu orduan. Zure formakuntzarako oso baliogarria izango da, ezta?

Esperientzia handia ematen dizu. Jokoa ezberdina da baina kristoren esperientzia da.

www.noaua.eus
USURBILGO ATARIA

ARRANDEGIA PELLO
ORDUTEGI BERRIA:
ASTELEHENETIK-LARUNBATERA
9:00-13:30
ASTEARTE-ASTEAZKEN-OSTEGUNA
17:00-19:30
PUNTAPAX 7, 943 54 37 94

Okindegia-Gozotegia
LABE-GOXO

Patxi
Patxi
bazkariak EGUNERO
afariak, asteazkenetik larunbatera
© 943 362725 · © 688 690 361

Haurrentzako sorkuntza txokoa igandean, GuraSOS-en eskutik

Idatzi eta margotu etorkizuna kolore biziz hortxe GuraSOS-ek igande honetarako (urriak 7) etxeko txikienei luzatzen dien gonbita. Kamiseta zahar bat jantzita Dema plaza agertu eta guraso taldeak bertan prestatua izango duen sorkuntza eremuan parte hartzeko deia egiten diete.

Gogoan izan, abian dela Hitzartu, hiri hondakinen kudeaketarekin dugun gatazka konponbide adosturantz eramango duen bide-orria diseinatzeko eskuhartze prozesua. Gipuzkoako Hiri Hondakinen Kudeatzeko Plana erredaktatzen ari da hain zuzen ingeniari talde bat, GuraSOS-etik berri eman dutenez. Horrekin batera, "herritarren parte hartze prozesu aberats bat aurrera eramaten ari gara. Defentsa juridikoaren finantzaketa ere aurrera eraman behar dugu".

Helburu argiekin. "Gure haurrak eta etorkizuna babes-teko. Ingurumena eta osasuna lehenetsiko duen adostasuneko irtenbide bat aurkitzeko. Garaiz gaudelako. Denen artean landutakoa beti ere onena izango delako".



Porrotzek eta Ixabel Agirresarobek animatuko dute tailerra.

AHOLKUA

"Haurrek kamiseta zahar bat eraman dezatela, margoekin jolasean lasai ibiltzeko"

Testuinguru honetan, etorkizuna eraiki eta sortzera animatzen dituzte haur eta gaztetxoak. "Haurrek marrazki koloretsu bana egingo dute. Era berean, idaz tailerrean, taldetan, hizkuntzarekin jolasean jarduteko aukera paregabea eskainiko zaie. Bertan hitzekin jolasean, esaldiak, haikuak, leloak... josi, osatu eta erakusgai jarriko dira. Mural kolektibo

batean txertatuko dute beraien irudimenez etorkizuna, nahi eta desio duten etorkizun hori. Eta denen artean irudimena dantzan jarrita sortuko denaren emaitzak beste bide berri bat hartuko du: marrazki-hitze horiekin latoizko kutzak ekoiztu eta salgai jarriko dira".

Urriak 7, igandea

■ 11:00 Usurbilgo Dema plaza: margoketa eta idazketa tailerrak, hizkuntza jokoak, horma irudi kolektibo baten margoketa.

■ Animatzaileak: Porrotx eta Ixabel Agirresarobe (Petra Ipurdian Bost Letraren bisita).

■ Hizkuntza laguntzailea: Yolanda Arrieta.

■ Marrazketa laguntzaileak: Susana Martin, Nora Izagirre eta Eider Makazaga.

■ Oharrak:

-Margotzeko erabiliko den materiala ez da toxikoa izango.

-Haurrek kamiseta zahar bat eraman dezatela, margoekin jolasean lasai ibiltzeko.

Antolatzailea: GuraSOS.

Hitz Ahok josteko tailerra antolatu du LHko ikasleentzako

Udarregi Ikastolako Hitz Aho guraso elkarteak josketa tailerra antolatu du. LHko 1, 2 eta 3. mailako ikasleei zuzenduta dago eta tailerra ostiraletan izango da, arratsaldeko 16:30etik 18:00era. Urriaren 19an hasiko da ikastaroa eta azaroaren 30ean amaitu.

Izen-ematea zabalik da

Izen-ematea urriaren 11 bitarte egongo da zabalik. Email bidez egin behar da, hitzaho@udarregi.eus helbidera idatziz. Tailerraren kuota 20 eurokoa izango da.

Andoaingo Gaztañaga, Euskal Herriko sagardo onena

19 herrietako 41 sagardotegi ziren lehiakideak. Irailaren 29an Usurbilen jokaturiko finalerako sailkatuak 12, eta 3 izan ziren sarituak. Euskal Herriko 4. Sagardo Txapelketa Herrikoiko finaleko 228 lagunek erabaki zituzten, joan den larunbatean frontoian ospatu zen afariaren bueltan.

Irailen zehar Beasainen, Oñatin, Goizuetan eta Urnietan ospaturiko finalaurrekoetan egin bezala, fase hartatik final handira heldutako 12 sagardoak dastatu eta puntuatzeko



Larunbateko herri afarian, finalera iritsi ziren 12 sagardoak dastatu eta puntuatzeko aukera izan zuten.

aukera izan zuten. Lehen hiru sailkatuek Hazi Fundazioaren eskutik, Eusko Label eta kalitatezko zigilua duten produktu

sorta bana, Gipuzkoako Sagarogileen Elkartearen oroigarria eta Usurbilgo Udalaren eskutik, Uxoia Zumetak egindako

Joxe Luix Zumetaren lanen serigrafiak.

Sailkapena

- 1.- Gaztañaga (Andoain).
- 2.- Aburuza (Aduna).
- 3.- Irigoien-Herrero (Astigarraga).

Gainerako finalistak, hurrenkerak alfabetikoan: Alberro (Hernani), Alorrenea (Astigarraga), Añota (Azpeitia), Astiazaran (Zubieta), Bereziartua (Astigarraga), Eguzkitza (Tolosa), Eula (Urnietan), Rufino (Azpeitia), Zabala (Aduna).

Zubieta nagusi, Endika Abril Errebote Txapelketako finalean

Hiru orduko neurketa luze eta ikusgarriaren ostean, ondo irabazi eta merezitako txapela Zubietarentzat! Zubieta, Endika Abril errebote lehiaketako txapeldun. Orain arte hainbatean heldu izan da finalera. Bost final jokatu ostean, seigarren goan irabazi du txapela Zubietak! Bigarrena ekimen honen historian. Eta etxean gainera, Zubietako errebote plazan. Senide eta lagunez inguratuak ospatu zuten garaipena.



Donibane Lohitzuneko Luzean aurkako partidan 13-9 nagusitu zen Zubieta.

13-9 irabazi zion Jon Argote, Ugaitz Rezola, Unai Azpiroz, Joseba eta Josu Aizpurua bos-

koteak Donibane Lohitzuneko Luzean taldeari. Zorionak! 27 final jokatu eta txapelketa 17

aldiz irabazi izan duen Luzean honenbestez, aurtengo txapel-dunordea dugu.

Zeharkaldia Bizkaiko mendietatik

Deiadar mendi gisa eza-gutzen dira Bizkaiko bost mendi-tontor. "Bertatik, Erdi Aroan, Bizkaiko Jaurerriko Batzar Nagusiak ospatzeko deialdia iragar-tzen zen soinu (adar) eta argi (sua) seinaleen bitartez". XVII. mendean desagertzen joan eta 2004ean Bizkaiko Batzar Nagusiek bere 25. urtemugan berreskuraturako tradizio hau ardatz hartuta, 200 (Deiadar Xtreme), 105 (Deiadar ultra) eta 45 kilometroko (Deiadar maratona) lasterketak ospatzen dituzte urtero. Aurtengoan, irailaren 14-16ko asteburuan parte hartu zuten artean, Moises Andres, Iñaki Bengoe-txea eta Luis Ugartemendia herriarrak ziren.



Irailaren erdialdean, Deiadar mendi lasterketan hartu zuten parte.

Pirinioetako asteburu pasari buruzko argibideak

Andatza M.K.T.-k urriaren 12tik 14ra Pirinioetara antolaturiko asteburu pasarako izen ematea hilaren 3an itxi zuten. Apuntatu

direnentzako oharra; txangoari buruzko argibideak eskaintze-ko bilera deitu du mendizaleen bilguneak, urriaren 10erako 19:00etan Sutegin. Informazio gehiago: andatza.com

Eskubaloia Oiardon

Urriak 6, larunbata

- 15:45 Kadete mutilak, Euskal Liga: Usurbil K.E.-Bidasoa
- 17:30 Jubenil mutilak, Euskal Liga: Usurbil K.E.-Bidasoa
- 19:00 Kadete mutilak, Terri-toriala: Usurbil K.E.-Zarautz

Futbola Haranen

Urriak 6, larunbata

- 09:00-11:30 Infantilak, lagun artekoa.
- 12:00 Kadete mutilak: Usurbil F.T.-Urnieta K.E.
- 16:00 Erregionalak: Usurbil F.T.-Euskalduna.

Pilota partidak

Usurbilgo frontoian

Gipuzkoako Txapelketa

Urriak 5 ostirala, 20:00

Eskuz Binaka Jubenilak, 1. Maila
Pagazpe 1 - Oiarpe 1
(Galarraga-Iruretagoiena)

Eskuz Binaka Jubenilak, 1. Maila

Pagazpe 2 - Tolosa 3
(Albeniz-Urbieta)

Pilota partidak

Aginagako frontoian

Urriak 4 osteguna

Aginagako Pilota

Txapelketaren finala

18:00 XVI. Gizonezkoen pilota finala.

Herri kirolak

Aginagan

Urriak 4 osteguna

XXXVI. Toka Txapelketa herri-koia. 19:30ean Aginagan.

Urriak 7 igandea

17:30 Herritarren arteko herri kirolak, gazteak helduen kontra.

URDAINTZI S.L.
Eraikuntzak
649 43 54 75
943 36 72 64
IT-ak egiten dira
ERAIKUNTZAK-OBRAK-ERREFORMAK

Josue
Igeltseritza
606 37 21 05
Atallu pol.28 USURBIL

Uraitz, s.l.
Igeltseritza
Orokorra
693 059 392
uraitz@uraitz.com USURBIL

Iñaki Iturgintza
BEROKUNTZA • GASA • AIRE EGOKITUA • ZORU BERO-EMAILEA
ITURGINTZA • ENERGIA BERRIZTAGARRIAK
info@inakiiturgintza.com - www.inakiiturgintza.com
600 024 825

ETXEBIZITZA

Salgai

Etxea erosi nahi dut Usurbilen. Kaxkotik gertu dagoen auzo batean. Gehienez 100.000 euro ordaintzeko prest. Tel. 666 770 851

Etxebizitza eta garajea salgai. Biak batera edo aparte. 3 logela, sukalde-egongela, 2 bainugela. Etxebizitzak 78 m² eta garajeak 50m². Tel. 676 453 176.

Erreka Txiki 13. Duplexa salgai Usurbilen. 132 metro², 80 solairu nagusian; 2 logela, 2 komun, egongela eta sukalde. Garaje itxia etxerako zuzeneko sarbiderekin eta trasteroa. 320.000 euro. 646 305 465.

126m²ko pisua salgai Aginagan, 65m²ko ganbararekin. Oso eguzkitsua, dena kanpoaldera. Berritu beharra. Prezioa 186.000. 659257889 edo 680742504.

Etxebizitza egin daitekeen 61 metro² lokala salgai Munalurran. Etxea bihurtzeko baldintzak betetzen ditu. Prezioa: 68.000 euro. 943 916 182 (Jon).

90 m2 pisua salgai Txaramunto kalean. 3 logela, sukalde, 2 komun, egongela. 11 m2- terraza, 8 m2 trasteleku eta bertan 33 m2-ko garajea erosteko aukera. 606 877 856

Pisu bat salgai Kale Nagusian. 3 logela, sukalde, egongela eta 2 bainugela. Dena kanpoaldera. Ganbara prezio barruan. Prezioa: 205.000 euro. Tel. 629 631 838

Pisua eta garajea salgai kale nagusian. 3 logela, sukalde, egongela, komuna, kalefakzioa. Dena berrituta. Fatxada ere bai. Garajea 40 m² eta itxia. Biak batera edo aparte. Tel. 695 705 905.

Gure Borda salgai: 5.600 m², borda, aterpea 943 42 96 82 / 637 293 471

Duplexa Kalearren - Aizparrenea etxea, 176 m² (120 + 56). Garajea eta terraza. Igogailua eta fatxada berritua. 359.000 euro. 679002101.

OHARREI DAGOKIEN ARAUTEGIA

Orri honetan agertzen diren oharrak doakoak dira. Telefonoz edo emailaz helarazi daitezke: 943 360 321 / erredakzioa@noaua.eus

Oharrak bidaltzeko azken eguna: astelehena, eguerdiko 12:00ak. Atal bakoitzaren goikaldean ipiniko ditugu berrienak. Oharra egokia ez dela erabakiko balitz, NOAUA!k ohar hori argitaratu gabe utziko luke.

Kalezar auzoa, 3 gela handi, sukalde handia, komun bat. Gela guztiak kanpoaldera. Fatxada berrituta, teilatua egoera onean. Garajea, bi trasteleku. 135 m². 637 22 88 60

2 gela, komuna, sukalde eta sala dituen etxe bat erosiko nuke. Gehienez 90.000 euro. 689 58 39 21.

Alokairuan

Alokairuko pisu baten bila gabilta. Bi neska gara, biak lanarekin, arduratsuak eta garbiak. 688893668

Abendurako pisua alokairuan hartu nahi dut, Aginagan, Usurbilen edo Orion. 690 367 952

Alokairuko pisu baten bila nabil. Tel. 620 708 265 / 686 143 786.

Logela bat alokatuko nuke. Mutil langilea, serioa eta arduratsua. 651 197 381 / 632 138 393

Alokatzeko pisu merke baten bila gabilta, bikote bat gara, biak lanarekin, informea ditugu. 675595294

Duplex bat alokatzen da Txaramunto kalean. 3 logela, 2 komun, sukalde, egongela, bulego bat, terraza bat eta garajea. 625 702 807.

Logela bat alokatuko nuke. Neska bat naiz eta lanean ari naiz. Arduratsua eta garbia. 612 487 017.

Negozio-lokal bat alokatzen da. Kafetegi edo taberna gisara nahiago, baina aukerak zabalik. Kaxkoan kokatua. 630 456 404

3 geletako etxea alokairuan; 600 euro gehienez. 665319105.

Alokairuko pisu baten bila nabil. 3 logela eta igogailua. Familia arduratsua eta nominarekin. Epe luzerako. Tel. 687 201 410.

Logela alokairuan Aginagan, pertsona arduratsu batentzat. Tel. 672 448 644.

Alokairuko pisu baten bila nabil. Txakur bat dut. Erroldatua. 661 115 222

Alokairuko pisu txiki baten bila nabil. Presa dauka. 699 680 265.

3 logela dituen alokairuko pisu baten bila nabil, baina epe motz batean (urte 1) erosteko aukerarekin. Tel. 686 554 145. Ana.

MOTORRA

Salmenta,

garajeak

Atxegalden garaje bat erosi edo alokairuan hartuko nuke. 653014518

Garaje itxi bat alokatzen da Errekatziki kalean. Tel. 616 235 366.

Alokairuan 50m2-ko lokal/garaje bat Atxegalden. Autoak sartzeko atearekin. Goiko kalea 2. 676453176

Baju bat alokatzen da Munalurra, 4ean. Tel. 652 765 583

Garajea salgai Txaramunto kalean. 23 m², ate elektrikoa eta itxia. 615744628.

34m²ko lokal komertzial bat alokatzen da Errekatziki 5ean. 695723192

2 garaje marra alokairuan edo salgai, Olarriondo 4an. Banaka edo

biak batera. Tel. 663 031 803

120 metro² lokal bat salgai. Alpe-rrorburu 3an. 699 306 158

LANPOSTUAK

Lan eskaintzak

Kamarero eta sukaldari laguntzailea behar dira Aratz erretegia, info@restaurantearatz.com

Kentuene jatetxean jantokirako zerbitzari bat behar da aste-buruetarako. Euskara jakitea garrantzitsua. kentuene@kentuene.com

Aseguru sektorean espezializatua den gestore pertsonal baten bila gabilta. Heziketa aseguru-etxearen esku eta libre egotea eskatzen da. Diru-sarrera altuak. jm.fandino@catalanaocidente.com. 699 760 873.

LANPOSTUAK

Lan eskaerak

Pertsona helduak zaindiko nituzke, asteburu, jai egunetan eta gauean, baita erietxean ere. 606 661 048 / 943 404015.

Jende heldua zaintzeko prest. Interna moduan edo orduka. Dokumentazio osoa dut. 682 72 35 20.

Neska euskalduna, Usurbilen umeak zaintzen egingo nuke lan udara honetan: ekaina, uztaila edota abuztuan (goiz, arratsalde edo orduka). 617263123.

Lan bila nabil. Garbiketan edo pertsona helduak zaintzen. Etxean, ospitalean, gauetan, externa bezala, orduka edo asteburutan. 671763558

Lan bila nabil interna edo externa bezala. Pertsona helduak edo umeak zaintzen. Urtebeteko esperientzia. Arduratsua, erreferentzia onekin. 666 295 450

Garbiketa egiteko, pertsona helduak edo umeak zaintzeko. Esperientzia duen neska, arduratsua. Berehala lanean hasiko nintzake. 637 106 649

Lan bila nabil, pertsona helduak zaintzeko. Ospitalean, etxean,

gauetan. Garbiketa orokorrean ere bai. 671 763 558

Lan bila nabil etxeak garbitzen edo umeak zaintzen, ekaina eta uztaila, goizetan eta Usurbilen. 608201745.

Pertsona helduak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Interna, externa edo orduka. 632 541 872

Emakume bat naiz, eta lan bila nabil. Interna, externa, orduka. Helduak edo umeak zaintzen. 676 188 411

Neska bat naiz, eta lan bila nabil. Orduka lan egingo nuke. Helduak edo umeak zaintzen. 619 355 819

Mutil gazte bat naiz, eta lan bila nabil. Pertsona helduak zaintzen, hospitalean, baserrian. 632090146

Mutil gazte bat naiz, eta lan bila nabil. Pertsona helduak zaintzen, hospitalean, baserrian. 632793747

Lan bila nabil. Umeak edo pertsona helduak zaintzen. Esperientzia eta erreferentziekin. 662 910 181

Emakume bat eskaintzen da pertsona helduak zaintzeko. Geriatriako eta lehen laguntzako ezagutzak ditut. Esperientzia etxeko lanetan eta antolamenduan. Erreferentziak ditut. 612 495 429

Emakume bat eskaintzen da, etxeko lanak egiteko edo umeak zaintzeko. Goizez edo arratsalde. Esperientzia daukat. 690 336 444.

Lan bila nabil. Orduka eta arratsalde. 663 776 93

Lan bila nabil. Pertsona helduak zaintzen, gauetan, asteburutan, externa bezala edo garbiketa lanetan. 671 763 558.

Interna moduan lan egin nahi dut adinekoak zaintzen. 25 urteko lan esperientzia dut. 633 73 64 26

Lan bila nabil, etxeak garbitzen, etxeko lanak egiten edo pertsona helduak zaintzen. Esperientzia ere erreferentziekin. Tel. 632 576 258



Zorionak!

Urriaren 3an 13 urte bete zituen etxeko bihurriak.



Zorionak Miriam!!

Berandu xamar bada ere, zure 18. urtebetetzea ongi ospatuko zenue-lakoan muxuak

denon partez!! Eta zorionak baita ere azterketa gairiditu duzulako! 2 aldiz ospatu beharko dugu. Ondo ospatu etxekoen partez.



Zorionak Unax!!

Urriaren 8an 11 urte beteko dituzu. Muxu handi bat etxekoen partez.



Zorionak Alain!

Urriaren 9an zure urtebetetzea izango da. Ondo ospatu. Muxu handi bat.

OHARRA: 2018ko urriaren 11n aterako dugu hurrengo astekaria. Oharrak, zorion-agurrak, bestelako deialdiak... jakinarazteko azken eguna: urriaren 8an astelehena, eguerdiko 11:00etan. Emailaz helbide honetara igorri: erredakzioa@noaua.eus

Heriotzak

Ignacio Aizpurua Uranga

81 urterekin hil zen irailaren 25ean Usurbilen



Mutil arduratsua baserriko lanetarako eskaintzen da. 661118892.

18 urteko neska euskaldun herriar esperientziaduna naiz. Aste osoan zehar arratsalden umeak zainduko nituzke. 688817429.

Lan bila nabil. Umeak zaintzen, garbiketa lanak egiten, orduka, interna bezala. Tel. 642 238 949

Lan bila nabil. Etxeak garbitzen, arratsaldetan 2 ordu edo asteburutan. Tel. 663 776 223.

Usurbilgo bizilagun bat naiz, eta orduka garbiketak egiten lan egingo nuke. Tel. 674 570 534

Lan bila nabil. Etxeak garbitzen, arratsaldetan 2 ordu edo asteburutan. 663 776 223. Maribel

Lan bila nabil edo gabilta. Pertsona helduak zaintzen edo garbiketa lanak egiten; bulegoak, garajeak, portalak, poligonoak, edo enpresak. Sukaldean ere moldatzen naiz. Kotxea dut, eta esperientzia. 688 654 698.

Lan bila interna, esterna moduan, haur nahiz helduen zaintzan aritzeko. Esperientziaduna. 677 624 971.

Lan bila nabil. Interna, externa, aste burutan, gauak pasatzen... lan egingo nuke. Paperak eguneratuta eta esperientziarekin. 645 067 560

Emakumea eskaintzen da heldu nahiz haurrak zaintzeko. Interna edo esterna moduan. 697 221 372.

Emakumea lan bila haur, helduen zaintzan, etxeko lanak egiteko interna edo esterna moduan. Esperientziaduna. 617 998 582.

Garbiketa lanak, helduen zaintza lanak egiteko prest interna moduan, egunez edo orduka. 671 763 558

Mutil gazte bat naiz eta lan egingo nuke. Baserrian, anima-

liak zaintzen, pertsona helduak zaintzen, harraskan, arraina garbitzen... 688 802 851

Lan bila nabil. Interna, externa, orduka edo gauetan. Garbiketa lanak egiten, pertsona helduak zaintzen... 634 278 198

Neska ikasle eta gaztea eskaintzen da oporretan umeak zainitzeko. Tel. 632 504 672

Neska gazte euskalduna, klase partikularrak emateko prest egongo litzateke: euskeran, gaztelan, ingelesean eta frantsean goi maila eta tituladuna. 687025768 (Jaione).

Lan bila nabil. Orduka, gauetan...

Pertsona helduak zaintzen edo garbiketari. Tel. 671 763 558

Lan bila nabil. Interna bezala, orduka... edozein modutan. Tel. 638 877 627

Lan bila nabil. Interna bezala edo orduka eta astelehenetik ostiralerara. 690 146 067

Lan bila nabil. Interna bezala, orduka, gauetan... edozein modutan. Pertsona helduak zaintzen, garbiketa lanetan... 634 278 198

Neska arduratsua erreferentzia eta esperientziarekin eskaintzen da. Pertsona helduak edo umeak zaintzeko edo garbiketari lan egiteko. Interna moduan, orduka edo

gauetz. 677 624 965

Neska farmazialaria segituan lanean hasiko nintzake. Pertsona helduak edo umeak zaintzen edo garbiketari, orduka. 622 217 818

Lokal bat salgai, Nagusia 5ean, 120 metro2. 699 306 158

Neska bat eskaintzen da orduka lan egiteko. Etxeak garbitu edo adineko pertsonak zaintzeko. Tel. 687 348 223.

Geriatria laguntzaile bezala, edo sukaldari bezala (euskal sukaldearen ezagutza). 688 654 698.

Ileapaintzaile bat naiz, eta etxetan ilea orrazteko eskaintzen

naiz. Aproposa pertsona helduentzat, edo etxetik atera ezin duenarentzat. 612 487 017.

Helduak edo umeak zaintzen edo garbiketa lanak egiten lan egingo nuke. 632 587 450.

Asteburutan, interna bezala lan egingo nuke, pertsona helduak zaintzen. 602 871 835.

BESTELAKOAK

Ingeleseko eta frantseseko klaseak ematen ditut, etxetara joanda. Jokin. Tel. 600 766 068

14 bat urteko eta eskumuturraren tamainako dordoka galdu dut. Bario sentimental handia du. Aurkitu baduzu: 663 065 460.

Zapi bat galdu da, beisa eta granatea, Noauara ekarri mesedez.

Mandarin japoniarrek saltzen ditut: 659 18 51 07 (Jose Antonio).

Mutur txuri urdindun eta horidun perikito bana desagertu dira. Aurkitu badituzu deitu: 619 817 460.

Kale Nagusian, kazadora argi bat aurkitu da. Zurea bada, Aizpuru Okindegitik pasa, bertan dago.

Erlorju bat galdu dut Santuenean. GPSa eta pultsometroa. Souto Gramin markakoa, beltza. Aurkitu baduzu deitu: 662 039 829.

Gerezi koloreko logela bat salgai. Egoera onean. Ohea, idazmahaia, armairua eta apal bat. 400 euro. 600 320 967

Udarregi ikastolan klase partikularrak emateko jende bila gabilta. Interesa baduzu pasa ikastolatik edo deitu! 943 36 12 16

TRUKEAN, OPARI

Inprimatzaileak, telebistak, patineteak, liburuak... Garbigunean. Doan hartu daitezke. Astelehenetik ostiralera: 10:15-13:00 / 16:00-19:00 artean. Jai egunak ez diren larunbatetan: 9:00-13:00 artean

Telefono interesgarriak

Udala.....	943 371 951	Abere-Landare Babeslea.....	943 376 650
Atez ateko bulegoa.....	900 776 776	Taxia (Angel).....	607 928 770
Udaltzaingoa.....	943 361 112	Taxia (Joxe Kruz, 8 plaza).....	677 373 466
Udal zerbitzuak (Brigada).....	943 370 148	Eusko Tren.....	943 470 976
Sexu Aholkularitza Gunea.....	697 919 516	LurraldeBus.....	943 000 117
Gizarte Zerbitzuak.....	943 377 110	Korreos - posta zerbitzua.....	943 362 894
Diputazioa - Basetxea.....	943 361 215	Anbulategia.....	943 362 013
Bake Epaitegia.....	943 372 336	Amenabar botika (Iehen Oa).....	943 376 076
Udarregi Ikastola.....	943 361 216	Iturralde botika.....	943 363 395
Haur Eskola.....	943 374 061	DYA.....	943 464 622
Zubietako Lanbide Eskola.....	943 364 600	Gurutze Gorria.....	943 272 222
Zubietako Herri Batzarra.....	943 372 077	Emergentziak.....	112
Hastapen tailerrak.....	943 360 465	Genero-indarkeria, arreta ..	900 840 111 / 016
KZgunea.....	943 023 684	Gonzalez Ehorztetxea.....	943 362 163
Oiardo Kirolegia.....	943 372 498	Kutxabank.....	943 361 202
Sutegi Udal Liburutegia.....	943 360 692	Euskadiko Kutxa-Laborala	943 364 740
Zumarte Musika Eskola.....	943 371 594	Banco SabadellGuipuzcoano.....	943 370 006
Etumeta AEK euskaltegia.....	607 609 379	Banco Popular Español.....	943 370 411
Kalezar Egunekeko Zentroa.....	943 365 249	BBVA.....	943 377 155
Gure Pakea Zahar Egoitza.....	943 368 770	Caja Rural Kutxa.....	943 368 842
Gure Elkartea Zahar Egoitza.....	943 371 751	Argindarra - Iberdrola.....	901 202 020
Arrate Zahar Egoitza.....	943 366 340	Gas naturala - Naturgas.....	902 123 456
Usurbilgo Salbatore Parrokia.....	943 361 239	Telefonica.....	1004
Noaua! Kultur Elkartea.....	943 360 321	Euskaltel.....	900 840 840

Goardiako farmaziak

Osteguna 04 URBISTONDO San Franzisko 1. Lasarte

Ostirala 05 GANDARIAS-URIBE Iñigo Loiola 9. Lasarte

Larunbata 06 DE MIGUEL Kale Nagusia 32. Lasarte

Igandea 07 DE MIGUEL Kale Nagusia 32. Lasarte

Astelehena 08 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

Asteartea 09 DE MIGUEL Kale Nagusia 32. Lasarte

Asteazkena 10 LASA SUQUIA Kale Nagusia 42, Lasarte

Urriak 04 - Urriak 14

Osteguna 11 GIL MARTIN Kale Nagusia 24. Lasarte

Ostirala 12 ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

Larunbata 13 ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

Igandea 14 ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

LARUNBATETAN,
Usurbilgo bi farmaziak ireki-
ta egongo dira: 9:00-13:30

GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ
ECHEVESTE ELOSEGUI, JORGE
Elkano 9 Behea, Hernani
943 55 20 87 22:00 - 09:00

Gainontzeko datak www.cofgipuzkoa.com web orrian ikusgai.

Agenda urria

05 ostirala

- Aginagako jaiak: Gaztetxo eta Umeen Eguna. Egitaraua, 12. orrialdean.
- "Oreina" filmaren proiektzioa Aginagako Eliza Zaharrean. 22:00etan.

06 larunbata

- Aginagako jaiak: Gora Herria Eguna. Egitaraua, 12. orrialdean.
- Gipuzkoako Eskola Txikien Eguneko logotipo aurkezpena. 12:30ean Aginagan.

07 igandea

- Aginagako jaiak: Erronka Eguna. Egitaraua, 12. orrialdean.
- Margoketa eta idazketa tailerra. Dema plazan, 11:00etan. Antolatzailea: GuraSOS.

Ostiral honetan, 'Oreina' filma Aginagako Eliza Zaharrean

Koldo Almandozen filmak harrera beroa izan zuen Donostiako Zinemaldian. Sekuentzia ugari Aginagaldean grabatu ziren. Ostiral honetan Aginagako Eliza Zaharrean eskainiko dute filma, gaueko 22:00etatik aurrera.

■ Sinopsia: Khalil, industrialguneak, ibaiak eta padurak bat egiten duten hiriko periferian bizi den gazte deserrotua da. Khalilek ahal duen moduan egiten du aurrera eta ibai ertzeko etxea anaiarekin konpartitzen duen furtibo zahar batekin pasatzen ditu egunak. Mareek, paduraren uhertzean, maitasuna eta desamodioa, kideasuna eta mendekuarien den-



Irizar Saria jaso zuen Zinemaldian. Ostiral honetan Aginagako Eliza Zaharrean eskainiko dute filma.

bora markatzen dute.

- Zuzendaria: Koldo Almandoz.
- Aktore nagusiak: Laulad Ahmed Saleh, Patxi Bisquert, Ramon Agirre, Erika Olaiola, Iraia Elias.

Gipuzkoako Eskola Txikien Eguneko logoa aurkeztuko dute larunbatean Aginagan

2019an, Gipuzkoako Eskola Txikien Eguna Aginagan ospatuko da. Ekainaren 9an izango da egun handia baina prestaketa lanak dagoeneko hasi dira. "Aginagako festetan izango dugu gure lehenengo ekin-tza, urte osoan zehar guretzat irudi izango den logoaren aurkezpena", Aginagako San Praixku Guraso Elkartetik ohartarazi digutenez. Larunbat honetan eguerdiko 12:30ean emango dute logoaren berri.

Begirale lan-poltsa osatzeko deialdia

Aginagako Guraso elkarteak begirale lan-poltsa osatu nahi du. "Aginagan antolatzen diren Gabonetarako, Aste Santurako, udako txokoetarako eta baita goizetako zaintza zerbitzurako ere", berri eman digutenez.

Kurrikulumak aginaga@eskolatxi-kiak.org emailera bidali behar dira urriaren 26a baino lehen.

Datozenak

Ipuin kontalariaren bisita

Pello Añorga ipuin kontalaria Sutegi-ko udal liburutegian arituko da urriaren 17an. 6 urtetik gorako haurrei eskainitako saioa izango da. Arratsaldeko 18:00etan hasiko da emanaldia.

Arantxa Urretabizkaia, Irakurketa Topaketan

12. Euskarazko Irakurketa Topaketarako Arantxa Urretabizkaia gonbidatu du Sutegi udal liburutegiak. Urriaren 24rako finkatu dute solasaldia, 19:00etan liburutegian bertan. Gaurkotasun handiko gaia ekarriko du tertuliara. Bere "Bidean ikasia (1993-2016)" Hondarribiko alarde parekidean Urretabizkaia bizitakoaz diharduen eleberria komentatuko da, Yolanda Arrietak zuzenduko duen ekitaldian. Eleberriaren aleak aurrez irakurri nahi dituzuenok, eskuragarri izango dituzue liburutegian.



Bidean ikasia (Pamiela) liburuaz arituko da Yolanda Arrietak gidatuko duen saioan.

Haginak ondo dabiltzanean, sabela poz!

USURBILGO HORTZ KLINIKA

FERNANDO PEREZ-MOSSO NENNINGER
ANTONIO BERNAL RUIZ DE OÑA

Kale Nagusia 10, 1.C4
Tlf 943 37 08 78

RPS: 28/17

20170
USURBIL

ETXETRESNEN
KONPONKETAK
eta SALMENTA



MARKA GUZTIAK
azkar, prezio onean
20 URTEKO ESPERIENTZIA

645417665
XABIER Usurbil

ZALDIGAIN

ERREMENTARIA

- Burnia, inox, altzairua eta corten altzairuarekin lan egiten dugu.
- Barandilak, balkoiak, eskailera dekoratiboak, solairuak....

www.zaldigain.com • info@zaldigain.com
Tfno. 943593303 • Mugikorra: 677463867
Fax: 943300045



Ofizioen Gida



URDAINTZI
eraikuntzak

649 43 54 75 / 76
943 36 72 64

urdaintzi.euskalnet.net

· ERAIKUNTZAK · OBRAK
· BERRITZE LANAK

Josue
Igeltseritza

Fax: 943 24 34 60
Atallu pol. atallu. 28
20170 - USURBIL

606 37 21 05

Igeltseritza orokorra

Uraitz, s.l.
Igeltseritza
Orokorra

Telefona
693 059 392

e-posta:
uraitz@uraitz.com

Borda Berri Kalea, 2 3º A
20170 Usurbil. Apartado Correos, Nº 26

ITZIRA
ERAIKUNTZAK

· gremioen
koordinaketa
· berritze lanak
· sukaldeak
· komunak

943 530 337
607 119 313

errekatziki 7, USURBIL itzira@hotmail.es

IRUARKAITZ
ERAIKUNTZAK, S.L.

· FATXADAK ETA TEILATUAK
· ERAIKUNTZAK · BARRUKO BERRIKUNTZAK
· URALITA KENTZEKO ENPRESA
BAIMENDUA

630 90 02 79 AGINAGA



PLAKODUR
Eskaiola eta Pladurra

943 00 85 44 - 634 45 78 78



Antonio
URRUZOLA
AROTZEGIA

Tel/Fax: 943 376 415

Asteasuain Industrialdea, 3

BARRENETXE
Salsamendi Arregi, Iñaki
AROTZEGIA

943 362 664

Barren Elxe kalea ZUBIETA

J. R. IBARGOEN S.L.
ZURGINTZA-SUKALDEAK
ALTZARI BEREZIAK

www.carpinteriaibargoien.arotzgi.net jr.ibargoien@arotzgi.net

943 36 14 48 - 676 45 31 76



ARGILAN
INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

629 272 859
943 361 380

BORDA-BERRI 5, baxua USURBIL



antenas
Telemar

943 55 33 99
info@antenastelemar.com

Elkano kalea 13, HERNANI



APARICIO
DEKORAZIOA ETA
PINTURA LANAK

Tel. 943 36 60 59 628 883 943

Puntapax, 3 - 3.8 20170 USURBIL



Enrique Alonso
ITURGINTZA
GASA-BEROKUNTZA

Oro har libratze-lanak
TB kamerakin hodi eta tximinien azterketa
BAIMENDUTAKO INSTALATZAILEA

659 675 283

Iñaki
Iturgintza

BEROKUNTZA · GASA · AIRE EGOKITUA
ZORU BERO-EMAILA
ITURGINTZA · ENERGIA BERRITZAGARRIAK
info@inakiiturgintza.com · www.inakiiturgintza.com

Tfnoa.: 600 024 825

zuri
arain
iturgintza

TEL: 678 45 31 48 • 943 651 465
zuriarainiturgintza@gmail.com

Rafa
iturgindegia

· ITURGIN LAN OROKORRAK · DUTXAKO MANPARAK
· KONFINATZAZKO GREHIOAK · KOMUNEKO ALTZARIAK

Bordaberri kalea 1, 1 behe · 943 36 80 04



ORGA TXIBI S.L.
KRISTALDEGIA

· komertzial instalazioak
· beira bikoitza · segurtasun beirak
· dutxa-itxiturak eta irristailuak

943 37 17 33 - 610 45 93 45

Oria Etorbidea 4, LASARTE-ORIA



ventamix

· LEIHOAK NEURRIRA
· BARANDILAK · ALUMINOA-PVC

943 59 32 58 600 80 30 05
info@ventamix.com · Ugaldea polig. 18, USURBIL



UrbilBox

Zure planaz goza ezazu deskontuarekin.

OcioPlan



BAZKARIA EDO AFARIA +
ZINEMARAKO SARRERA

PartyPlan



VIPS SMART MENUA (12 URTE
ARTE) + ZINEMARAKO SARRERA

SuperPlan



TXIKIGUAY SARRERA DENBORA
MUGAGABEA + ZINEMARAKO
SARRERA

BeautyPlan



ILEAPAINDEGIA + MANIKURA
+ MAKILLAJE EKITALDIA

PrettyPlan



MAKILLAJE SAIOA ETA
AHOLKUAK + 50€-KO OPARI
TXARTELA MODAN

ShoppingPlan



TXIKIGUAY SARRERA DENBORA
MUGAGABEA + 50€-KO OPARI
TXARTELA MODAN

UrbilBox-ak lortu ditzazkezu www.urbil.es web orrialdean,
Bezeroenganako Arreta Gunean edo honen ondoko Totem interaktiboan.